



## Sistema na Aruba ta rekeri cu un partido mester tin sponsor grandi of haci hopi recaudacion di fondo



Pagina 2

- **Fakkel a conclui sin ningun detencion**

Pagina 6

- **Ta temporada di virus: Protege bo mes contra norovirus, Covid, griep y RSV**

Pagina 7

- **Sint Maarten: Brug investigando acusacion cu SMMC ta basha awa di riool den plas Belair**

Pagina 8

## Fiscal a pidi seis aña di prizon pa docente acusa di viola un menor di edad



Pagina 4

Secretario  
di Estado  
Zsolt Szabó  
a contesta  
preguntanan  
tocante  
corupcion y  
narcotrafico na  
Aruba y Corsou



Pagina 3

Mexico y Merca a haya tunnel  
cerca di riu Bravo usa pa trafico di  
migrante y droga



Pagina 10



# Sistema na Aruba ta rekeri cu un partido mester tin sponsor grandi of haci hopi recaudacion di fondo

*Informacion a bira un negoshi caro, segun Marisol Tromp*

Pa un informacion yega na comunidad e ta rekeri placa y esaki ta particularmente e caso durante un campana politico. Esaki segun Marisol Tromp den e ultimo parti di e combersacion amplio cu Bon Dia Aruba a tene cu e lider di MAS, un persona cu despues di 27 ana, cu excepcion di un pausa cortico, pronto lo ta pafu di e mundo politico formal di Aruba.

Pa Tromp, locual mas a hala su atencion na 2024 ta e placa cu mester tin pa por haya espacio na media. E por conta riba un man cuanto media a permitie duna un entrevista sin cu a cobra p'e. "Bon Dia Aruba, e radio di Johnny Habibe, Mimi Rosel Koolman ta esnan cu no a cobra mi pa entrevista. Pero tur otro radio, incluso television tabata kier pago pa un entrevista. E sumanan tabata halto. E sistema aki ta forsa cu un partido no por funciona sin un sponsor grandi of sin un recaudacion grandi."

Segun e lider di MAS, prijsnan ta varia si ta permiti un espacio di 10, 15 of 30 minut. For di 500 florin pa 1000 florin pa candidato, pa biaha. "Den otro palabra, si kier bay riba articulo di e media, aparece den e orario di noticia media, haya mencion riba nan pagina social, lo mester a paga un suma di 35 mil florin. Nos di MAS no por a paga e cantidad ey. Pues mi sa ken si por a paga pasobra nan a aparece den e sistema di cobertura aki." E realidad nobo aki ta crea un situacion cu placa ta hunga un papel mas grandi cu nunca y e pre-



gunta ta si un partido ta dispuesto pa haci e sacrificio pa haya e tipo di cobertura aki y haya exposicion asina, e lider politico a bisa.

## Nada ta spontaneo

Segun Marisol Tromp, na momento cu realisa cu ora cu media ta haci comosifuera a topa cu un politico ta yega na Camara di Comercio y ta tene entrevista cune, e votado Arubiano mester ta consciente cu no tabata algo spontaneo, sino cu tabatin intercambio di placa. "Esey ta nifica cu otronan cu tambe a acudi na eventonan no ta haya cobertura y ta crea un impresion den comunidad comosifuera e politiconan cu no ta paga of no tin forma di paga, no ta haci nan esfuerzo."

Placa semper a hunga un papel den campana, e politico

experiencia a bisa, "pero ami a yega di draai sin hopi placa. Esey a sosode na 2021. E bi-aha aki, practicamente no por a saca ningun comunicado sin paga, pasobra ta considera tur cos 'exposure politico,' sin considera mes e aspecto noticioso." Segun Tromp, e tabata imposibel pa un partido manera MAS cu a recauda fondo, pero obviamente no suficiente pa paga sumanan grandi, haya e cobertura necesario pa yega na comunidad. "Bo ta mira ken a ricibi hopi atencion, y awor por compromete ken tabatin mas placa."

## Sour grapes?

Marisol Tromp a sigura cu e no ta djis expresa su mes di e forma aki pasobra el a perde. "Mi a bay un total di ocho eleccion aki na Aruba y nunca mi a wak e extremo aki. Semper tabata paga si tabatin propaganda, cu ta algo logico. Pero diripiente, como Parlamentario, pasobra ta den periodo di eleccion, ya no por duna un declaracion sin cu a considera esaki como propaganda politico. Hasta si ta papia di casonan serio di Gobernacion. Pasobra tabata den periodo di eleccion, diripiente hasta informacion crucial pa comunidad tabata rekeri cu mester paga. Y hasta si yama conferencia di prensa, si no ta paga pa otro articulonan, simplemente e periodistanan no ta aparece. Sigur no si algun ta traha pa Gobierno tambe."

E realidad nobo aki ta haci



hopi dificil pa partidonan cu no tin un forsa financiero grandi, pasobra no por yega na comunidad sin mas y ta comosifuera "cu bo no t'ey, ta manera cu bo no ta existi. Diripiente, nada di e partido ta keda publica, alomenos ta un atake di otro." Marisol a bisa el a bira yamativo pe na October, despues cu a entrega lista di candidato. "Mi no ta bisa cu MAS no kier a paga. Pero e ta abnormal si e sumanan halto cu ta forsa organisacionnan busca sponsor grandi si kier cualkier cobertura of mester a prepara pa ananan."

## Bon Dia Aruba

E medio di comunicacion, Bon Dia Aruba, no ta cobra pa entrevista. Locual si tin ta un maneho di distribucion di

comunicado cu ta bin di politiconan. Si ta trata di opinion politico, sin un aspecto noticioso, ta publica esaki den e seccion di opinion.

Di otro banda, revistanan mensual, semper a cobra pa entrevistanan politico, ya cu ta considera esakinan promocion pa e politico. Pa loko ta seccion di noticia na radio, e ta keda un maneho di cada editor. Segun Baboe Hoek, algun medio na Aruba semper a cobra pa entrevista. "E no ta algo di awor. Ami ta un di e poconan cu no ta cobra y particularmente e websitenan di noticia ta cobra," Sr. Hoek a comenta.

Patrick Paskel di 24ora a bisa cu durante campana ta cobra politico pa entrevista, pero normalmente no ta cobra.





## Secretario di Estado Zsolt Szabó a contesta preguntanan tocante corrupcion y narcotrafico na Aruba y Corsou



**Recientemente Secretario di Estado Zsolt Szabó a manda un carta pa Tweede Kamer den cual e ta contesta algun pregunta cu parlamentario de Vries a manda pa su persona tocante corrupcion y narcotrafico di politiconan na Aruba y Corsou.**

Parlamentario de Vries a puntra e Secretario di Estado kico ta su opinion tocante e noticia cu un miembro di Parlamento na Corsou ta bay ser investiga pa actividadnan criminal, específicamente narcotrafico y labamento di placa.

El a subraya cu esaki a bin tambe despues cu ex minister Glenbert Croes a keda deteni pa posibel partisipacion den fraude relaciona cu permiso di estadia y trabou, y ekipo di cooperacion di investigacion a haci buskeda na oficina di minister di Husticia Lewis na Sint Maarten, cu tabata kier dos detenido keda den libertad bou di monitoreo electronico, incluyendo ex politico Heyliger, cu a keda condena pa corrupcion y labamento di placa.

Secretario di Estado a splica den su contesta cu corrupcion, subversion y otro forma di crimen no tin lugar den un estado di derecho, P'esey, e ta traha hunto cu paisnan Caribense den Reino di Hulanda pa logra bon gobernacion y fortalece estado di derecho.

E parlamentario tambe a puntra kico e ta pensa tocante e noticia aki den relacion cu e acuerdo pa logra mehora den bon gobernacion na e islanan y kico ta su pensamiento di e noticia den e contexto di meta cu ta acorda den e Landspakketten, y kico ta e consecuencianan cu parece cu no tin suficiente resultado.

Secretario di Estado Szabó a splica cu esfuersonan den e area aki den e Landspakket ta enfoca specialmente riba un

funcionamento bon y eficiente di e sector publico. El a indica cu trabou ta bay dilanti cu un ritmo constante y ta spera cu e lo duna resultado na su momento. Transparencia di e proceso y distancia entre gobierno y e sector publico ta inclui den e atencion. El a resalta cu prevencion di asuntonan di integridad relaciona cu politiconan individual no ta den e limitenan di e Landspakket.

De Vries a puntra tambe kico e Secretario di Estado ta haci pa mehora bon gobernacion y pa ataca crimen di subversion di politico- y miembronan di parlamento na e islanan.

Secretario di Estado Szabó a splica den su contesta cu bon gobernacion y seguridad di derecho ta forma parti di su prioridadnan politico pa e parti Caribense di Reino. Den su carta na Parlamento di 18 di october 2024, el a indica cu e ta kere ta necesario pa monitorear e estado di integridad den e parti Caribense di Reino. Esaki, el a señala, lo duna visibilidad riba e integridad y e punto di mehoracion. El a remarca cu e ta den dialogo cu e islanan pa traha hunto pa logra compatibilidad cu indexnan y monitornan existente riba integridad y bon gobernacion.

El a sigui splica cu e aña aki e lo presenta su agenda di bon gobernacion pa e islanan y pa Boneiro, Sint Eustatius y Saba. Den esaki lo tin enfoka riba monitoreo, supervision y aplicacion tocante permisonan, sosten di denunciante y clarificacion di proceduranan pa compras y contratacion

publico.

Ademas, e Secretario di Estado a indica, Parlamento Hulandes a aproba un proposicion di miembro Mutluer pa evalua cu Justitieel Vierlandenoverleg (JVO) kico por haci pa intensifica e lucha contra trafico di droga di e islanan pa Hulanda. Durante e ehecucion di e proposicion, lo busca involucracion di ministerionan di Husticia di e paisnan.

El a agrega cu tambe ministerio di Husticia y Seguridad a pone disponibel fondo te 2025 pa funda e Regional Information and Expertise Centre (RIEC CN) pa Caribe Hulandes. Ademas, ta procede cu un trayecto di leynan pa introduci Wet Bibob na Boneiro, Saba y Sint Eustatius.

Tambe, el a menciona, ministerio di Husticia y Seguridad a libera fondo pa Boneiro, Saba y Sint Eustatius pa por uni na e grupo di trabou JVO riba e manera di aborda crimen di subversion na nivel gubernamental, pa asina tur islanan por ta parti di e lucha.

Secretario di Estado Szabó a remarca cu esfuersonan cu a cuminsa contra crimen ta duna resultadonan. Pa loke ta integridad gubernamental, el a indica cu Hulanda y e paisnan ta traha hunto den e enfoka conoci manera e "bestuurlijke aanpak van ondermijning." Desde 2021, ministerio di BZK ta libera 1 miyon euro anual pa e enfoka aki.

Den esaki, el a señala, ta desaroja y implementa instrumentnan pa preveni corrup-

cion y subversion. Na mesun momento, ta trece mas resistencia pa politiconan contra influencia di corrupcion. El a menciona cu recientemente e tres pais a lansa un campaña cu mester trece mas sosten publico contra corrupcion gubernamental.

El a indica cu ademas ta contrata expertonan di leynan pa streamline proceduranan di permisonan. E metodo ta basa riba e enfoka exitoso contra subversion cu ta usa na comunidnan di Hulanda, cu permiti cu ayudonan publico por tuma medidanan preventivo, manera rehusa of anula permisonan, of cera un lokal.

Den marco di e lucha sostenibel contra subversion na Aruba, Corsou y Sint Maarten, el a subraya ta inverti den Recherche Samenwerkingsteam (RST), Ministerionan Publico y e Hof di Husticia Comun. Esaki, el a indica, ta permiti investigacionnan criminal cu un componente financiero-económico fuerte, manera fraude fiscal, malversacion di fondo publico, falsificacion di documento y labamento di placa.

Parlamentario de Vries a puntra Secretario di Estado Szabó ki conclusion e ta saca di e eventonan reciente di e enfoka actual pa bon gobernacion y e lucha contra corrupcion, politica di "friends and family" y crimennan di subversion y kico esaki ta bisa tocante e eficiencia di e manera actual te awor.

E Secretario di Estado a indica cu un estado di dere-

cho cu ta funciona bon ta un requisito fundamental pa un comunidad sigur y stabiel, un desaroyo económico positivo y finanzas publico sostenibel. El a remarca cu e sucesonan reciente ta indica cu ta necesario pa sigui traha riba su prioridadnan politico y pa monitorear e estado di integridad den e parti Caribense di Reino di forma structural. El a indica cu di otro banda, e desaroyonan ta muestra cu e manera di lucha contra subversion ta funcionando manera esnan cu e paisnan y Hulanda ta implementa hunto.

Por ultimo e parlamentario a puntra e Secretario di Estado si e ta di acuerdo cu tin mester di un manera mas estricto y fuerte pa trata corrupcion, "friends and family" y crimen di subversion.

Secretario di Estado Szabó a splica cu e manera di trata crimen di subversion, "friends and family" y corrupcion ta un asunto autonomo di e paisnan. Sinembargo, el a resalta, e lucha contra e forma di crimen aki ta esencialmente un requisito di nivel di experticio y capacidad operacional cu ta limita na e paisnan.

El a remarca cu Hulanda ta sigui duna sosten na Aruba, Corsou y Sint Maarten den nan meta comun pa fortifica un estado di derecho fuerte. Mi ta den dialogo cu e paisnan pa tene un miho visibilidad riba e estado di integridad den Reino. Den e marco aki, el a indica cu e tambe ta den contacto cu Transparency International y otro organisacionnan.





# Fiscal a pidi seis aña di prizon pa docente acusa di viola un menor di edad

Diabierna mainta den corte a tuma luga tratamiento di un caso hopi tristo y lamentabel, un caso di abuso sexual di menor. Den e caso aki, e sospechoso E.R.d.M. ta ser acusa di violacion di un menor bou di 12 aña di edad cu abuso di funcion den e periodo escolar di 2014 te 2016, y di ta den posesion di pornografia infantil.

E caso aki ta uno lamentabel no solamente pa e hecho cu ta trata di un caso di violacion di un mucha menor di edad, pero tambe pasobra e sospechoso cu a comete e acto tabata un meneer di scol na un scol basico na Savaneta y tabata, meneer di gym di e alumno y ademas tabata coach un ekipo di volleyball di mucha homber.

E accionnan lamentabel a sucede tempo cu e mucha homber tabata menos cu 12 aña di edad, y aworaki e victima tin 17 aña di edad. Apenas aña pasa e victima a confesa na su mama tur loke a sucede y asina e mama, hunto cu su yiu, kennan actualmente ta biba na Hulanda, a biaha pa Aruba pa asina pone un denuncia formal contra e sospechoso.

Cuminsando cu e tratamento di e caso hues a haci algun pregunta na e sospechoso basa riba e investigacion cu a ser hiba.

Un di e acusacionnan contra e sospechoso ta cu ta den



posesion di pornografia infantil, potretnan caminda mucha hombernan, algun di nan su alumnonan di scol y di ekipo di volley, ta sali sin t-shirt, sinta riba scochi di e sospechoso, un sin carson y hasta un video caminda por mira parti di un parti intimo di un hoben tambe.

Ora cu hues a puntra e sospechoso tocante e potretnan aki, e sospechoso a indica cu e ta un persona cu ta gusta saca potret y como cu e muchanan ta train volleyball, hopi biaha nan sa kita t-shirt door di e calor etc.

Bayendo especificamente riba e potret di e mucha homber cu a sali cu su carson abou, el a bisa cu net na e momento cu e ta bay saca potret e mu-

cha homber ta esun cu a baha su carson y pesey a e potret a sali asina.

Hues tambe a puntra e sospechoso si e ta haya ta bon pa mishi cu e mucha hombernan of pa laga e mucha hombernan sinta den su scochi/riba rudia, na cual e sospechoso a indica cu esey ta simplemente parti di loke ta sucede ora di train of hunga volley.

E acusacion principal ta encera cu e sospechoso a comete actonan sexual y hasta a penetra e mucha homber menor di edad den kleeckamer na scol despues di les di gym.

E sospechoso E.R.d.M. a nega rotundamente tur acusacion den su contra y a declara cu su persona nunca a yega di mishi cu e victima ni cu ningun otro mucha. El a sigura cu e no ta “doe mee” na pornografia infantil y ta sigura cu e potretnan cu a ser haya riba su computer di cas no tin nada di haber cu pornografia infantil y tampoco ta sexualmente estimulante p’e.

Na momento cu fiscal di Ministerio Publico (OM) a haci pregunta na e sospechoso, el a puntr’e directamente si e no ta “doe mee” na pornografia infantil y si e potretnan ey ta simplemente potret y no tin ningun nificacion, pakico despues di tanto aña ainda nan ta den su posesion.

Fiscal tambe a puntra e sospechoso si e ta haya ta bon pa un adulto, y den e caso aki un meneer di scol ta amigo cu muchanan menor di edad

y cu ta su alumno. E sospechoso a contesta cu e no ta wak nada malo cu esey y cu muchanan tabata bin su casa pa e yuda nan cu diferente cos, sea ta di scol of di volleyball.

Adicionalmente fiscal a menciona cu de e investigacion a haya combersacion entre e sospechoso y un menor di edad cu tabata sexualmente explicito, y a puntra e sospechoso tocante esaki, na cual e sospechoso a contesta cu e ta considera e mucha homber un amigo cu asina nan ta “haci wega” y cu nunca tabatin ningun intencion su tras.

Depsues cu fiscal a termina di haci pregunta na e sospechoso un di e momentonan mas dificil y emocional den corte a tuma luga na momento cu e mama di e victima cu a pone denuncia a usa su derecho pa dirigi su mes na hues.

Cu lagrima na wowo y cu un voz cu por a scucha e dolor y tristesa di e mama, el a cuminsa elabora riba e trauma cu e actonan cu e sospechoso a comete acusa pa no solamente su yiu, e victima, pero pa henter e famia.

El a indica cu pa motibo di e trauma pisa aki su yiu a purba di comete suicidio no un, ni dos, ni tres, pero cuater biaha.

E mama di e victima a sigui conta cu su yiu, ken tabata un mucha homber cu tabata miho di klas, un mucha homber tranquil y alegria a cambia bira un mucha cu ta biba solamente den angustia y un tristesa interminabel.

Pa motibo di e trauma enorme cu el a pasa e victima ta den tratamiento psicologico y ta evaluando e posibilidad pa intern’e den un facilidad psicologico pa asina por brind’e e miho ayudo posibel.

El a expresa cu como mama e ta un dolor increibel pa mira con su yiu ta lucha diarriamente cu su e retonan cu e trauma unimaginabel aki ta trece cune.

Den su rekisitorio fiscal di OM a sigura cu aunke ta trata un caso cu ta involucra solamente dos persona, e victima y e sospechoso, sa pasa cu ta dificil pa respalda cu otro pruebanan, pero den e caso aki si tin prueba, considerando e potretnan cu a haya den e computer di e sospechoso, e combersacion cu otro mucha homber y ademas testimonionan di testigonan cu ta cuadra cu loke a victima a bisa den su declaracion.

OM ta apunta cu e caso tin suficiente prueba y evidencia pa sostene e declaracion di e victima, cual a segura ta consistente y confiabel.

Teniendo na cuenta diferente aspecto di e caso y investigacion, fiscal di OM a pidi un castigo di seis aña di prizon incondicional, kitando locual e sospechoso a sinta caba den KIA. Ademas el a pidi un prohibicion pa eherce su profesion, cual segun ley por ta maximo cinco aña adicional na e tempo di castigo cu ta ser pidi, cual lo bira 11 aña di prohibicion pa e sospechoso eherce su profesion.

Hues lo repasa e caso completo y e demanda di Ministerio Publico. Den algun dia lo duna su veredicto final tocante kico lo bira e castigo definitivo pa e sospechoso.





**Editor**

Caribbean Speed Printers N.V.  
Aruba Bank N.V. Acc. #332668  
Caribbean Mercantile Bank N.V.  
Acc. #23951903  
RBC Royal Bank Acc. #13307728

**Operations Manager**

Mariette Engelhart

**Redaccion**

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)  
Angenette Figueroa (closer editor)  
Leo Maduro  
Raisa Montilla  
Oriana Geerman

**Ehecutivo di Benta**

Sulaika Croes  
sulaika.croes@cspnv.com  
Mark Gomes  
mark.gomes@cspnv.com

**Aviso y Arte**

Sandra Loefstop  
Lisa Tromp

**Departamento Digital**

Juan Luis Pinto

**Administracion**  
accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

**Distribucion**

Jenny Kelly

**Coleccion**

Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**

Luis Fernando Arenas (Hefe)  
Pablo Libre

**Press**

Roland Schenker (Hefe)  
Omar Ramirez  
Martin Boekhoudt  
Francis Dirksz

**Colaboracion**

Associated Press  
Ret Karibense  
Data Key

**Afiliacion**

Sociedad Interamerica  
di Prensa (SIP)

**DIRECCION**

Adres: Weststraat #22  
Tel: 582-7800  
Email: noticia@bondia.com  
aviso@bondia.com  
info@bondia.com  
Website: www.bondia.com  
Facebook: @bondianoticia  
Instagram: bondiaaruba

**BON DIA ARUBA** ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

# Awe ta despedi di Henny Eman cu entiero estatal

Awe, cu un entiero estatal, pueblo di Aruba ta despedi di e prome premier di Aruba, Henny Eman. Eman ta recorda pa su historia politico. Yiu mayor di Shon A Eman y Blanche Eman-Hartog, el a nace den un famia unda politica tabata na ordo di dia.

Henny desde chikito tabata prepara pa drenta politica un dia.

Mescos cu su tata, Shon A kende a fayece demasiado hoben, Henny a studia ley na Leiden cu e pensamiento cu'n reto grandi tabata ward'e asina e caba su estudio. Na inicio di añanan 70 Henny a haya noticia for di Aruba cu e partido cu su welo a funda tabata confronta problemanan grandi. Tabatin un kiebro den partido. Henny a bin Aruba pa pone partido AVP back riba pia y rescata e lucha, e anhelo di ta "baas den nos mes cas", cu tanto e pueblo di Aruba a bringa p'e. AVP tabata kibra. Henny hunto cu Alicia Quandt y Chibi Croes den un triumvirato a guia e partido na 1977 logrando 1 asiento.

Despues di eleccion Henny a bay back Hulanda, caba su estudio cu Status Aparte como tema di su tesis y a regresa mesora Aruba pa sigui den politica y mantene e lucha di autodeterminacion bibo.

Na 1979 partido a haya 1200 voto, di cual mas di mita tabata riba number di Henny. Na 1978 Henny e keda eligi como lider di AVP. Status Aparte a bin back como tema principal di partido AVP. Henny no a logra solamente pone su partido back riba pia, pero tambe su isla natal ora na 1986 el a keda eligi como e prome Prome Minister di



pais Aruba, esaki despues di a convence Hulanda y Antias cu e anhelo di su pueblo, esta su derecho di autodeterminacion ta algo sagrado.

Henny tabata Prome Minister di pais durante tres periodo. Un persona humilde cu nunca a gusta buya, un hende no-nonsense, pero semper skerpi den tuma decisionnan dificil. Su vision ta keda algo legendario. Nos di partido AVP sigur lo haya su falta. Su guia y su consehonan valioso ta keda como ehempel pa futuro generacionnan di politiconan.

Henny Eman di estadista pa un bida simpel den cunucu Humilde y trankilo den cunucu a caracteriza e bida di

un homber cu a marca historia riba e plataformanan estatal di mas halto den Reino. Esey ta e bida sensato y simpel cu Henny a scoge p'e despues di a sirbi Aruba den e posicionnan mas clave.

E visionario di un Aruba Nobo, a eligi di pasa su ultimo añanan den trankilo humildad, brasando un bida cerca di naturaleza y memey di e bario Jaburibari.

A pesar di su logronan inmenso, Henny Eman a scoge un bida di simplicidad y humildad den su retiro. E no a ambiciona of busca ningun posicion di consehero, comisariado of cualkier di e otro posicionnan atractivo y lucrativo aki cu ta wordo poni



na disposicion di un personal cu e carera impresionante di Henny Eman.

Ora el a muda pa Cunucu na Jaburibari, hunto cu amigonan Henny a construi un cas di palo modesto p'e y su señora Iris Eman-Arends. E mes contribuyendo gran parti di e trabou di carpinteria. E cas di palo simpel aki, rondona pa e beyeza natural di e campo Rubiano, a converti su mes den su santuario. Semper rondona pa su famia, amistadnan y su dos mascotan stima.

Brasando e tera cu e mesun dedicacion cu el a aplica na su servicio publico, Henny a cuminsa cultiva un pida terreno chikito banda di su cas na Jaburibari. Cu ayudo di amigonan y familiaran, a sembra pinda y bonchi, instalando un sistema di irigacion y e mes cuidando e cultivonan. Su cosechanan, conoci como "Pinda di Jaburibari" tabata wordo bendi den tiendanan chikito den bario di Noord, paketa den saco chikito di plastic of di papel bruin cu tabata refleha e simplicidad di su trabou.

Durante su retiro, Henny a keda asina den otro forma hopi conecta cu su raiznan y su comunidad. E bida humilde di Henny despues di un carera asina distingui ta un ehemplo profundo di liderazgo basa den servicio, gratitud y simplicidad.





## Cu mas di 9mil participante, Fakkel a conclui sin ningun detencion

Diasabra ultimo a tuma lugar e Fakkel optocht, of Parada di Flambeau, na Oranjestad. Cuminsando pa 8or di anochi, e parada a sali for di Avenida Milio Croes y a caba na Paardenbaastraat.

Noticieronan local a reporta cu e parada a conta cu mas di 9mil participante, reparti entre nueve grupo.

E secuencia di grupo tabata: grupo uno TOB Carnival Group; grupo dos Los Laga Bai Carnival Group; grupo tres Champagne Carnival Group; grupo cuater Colours Carnival Group; grupo cinco Dushi Carnival Group; grupo seis Aruba Tourist Carnival Group; grupo siete OPC Carnival Group; grupo ocho Empire Carnival Group; y grupo nueve Royal Carnival Group.

Cero detencion

Cuerpo Policial a informa cu e parada a sali diasabra anochi pa exactamente 8:01pm, y e cabes a yega ex-DOW pa 00:20, y pa 2:55 di mainta, e final di e parada a yega.

Pa loke ta trata polis, agencianan di diferente departa-



mento a traha e anochi en cuestion.

Polis uniform, K-9, ME, AT, recherche, personal administrativo, commando mobiel, Motor Unit y personal di CEA.

Loke a resalta ta cu e aña aki, no tabatin ningun detencion durante e parada. Aña pasa, e parada di Flambeau a conta cu ocho detencion, segun polis a informa.



Auto coriendo bao influencia A pesar cu no a detene ningun persona den e parada, si tabatin detencion di chauffeur coriendo bao influencia.

Departamento di Trafico y Unidad Motorisa a haci control prome durante y despues

di Parada di Flambeau.

Departamento di Trafico a controla na comienso di e Parada di Flambeau pa loke ta trata e papelnan di auto como tambe rijbewijs valido.

Unidad Motorisa a haci controla na diferente camindaan zstrategico durante parada.



En total a detene 8 chauffeur pa mancha bao di influencia di alcohol, di cual 3 a perde nan rijbewijs.

Aña 2024 a conta cu 11 detencion pa loke ta mancha bao influencia di alcohol. Dus un rebaho tambe pa loke ta control despues di parada

di Flambeau.

Controlanan lo continua durante e otro paradanan nos dilanti.

Cuerpo Policial ta haci un apelacion un biaha mas pa no mancha auto bao influencia di alcohol. Usa Bo Amigo Responsabel.

## Proyecto “Sero Colorado Memorial” ta bay cuminsa pronto

**Minister Demisionario Dangui Oduber ta contento di informa cu tin un bunita proyecto mas cu ta den tramite pa cuminsa, esta e proyecto di “Sero Colorado Memorial”.**



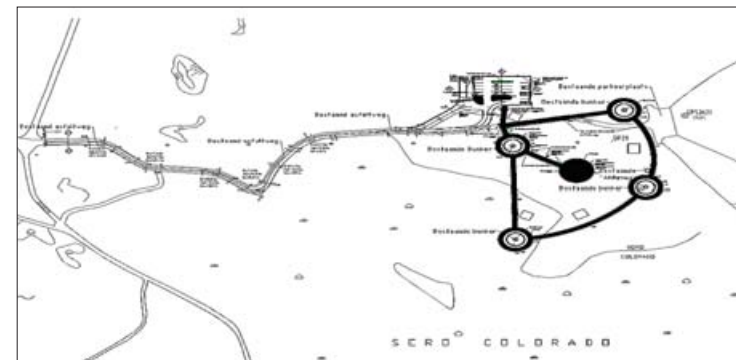
Como parti di e maneho di turismo y tambe historia, na comienso di aña 2023 a colabora cu e comision di Aruba, Outdoor Amenities, hunto cu ministerio di Infraestructura y TPEF a sigui explora e vision pa sigui preserva y restaura nos historia. Den cuadro di esaki a proyecto pa preserva y embece e area di

bunker riba Sero Colorado a cristalisa.

E parkeo di e area aki lo wordo restaura, embeyeci y tambe lo introduci un “Memorial Area” den cual nos localnan y turista por lesa y conoce mas di nos historia. Mas bien riba e historia di e area, cual ta e Ammo Bunker, Lighthouse y

nan funcion tempo di guerra. Esaki ta un otro bunita proyecto cu tabatin varios luna caba den preparacion y e minister a bisa di ta sumamente contento di mira nan bay wordo realisa.

“Mi kier a duna un aprecio y gradicimento na nos departamento di obra publico



(DOW) di pa diseña y encamina e proceso di destaho y tambe TPEF pa kere den e proyecto,” Oduber a bisa den un comunicado di gobierno. Por ultimo e comision Aruba Outdoor Amenities pa tin e

aprecio pa nos historia y cultura.”

Trabounan ta premira pa start pronto y lo dura algun luna. Corda tene na cuenta cu e area den momentonan di construccion.

## Charla di Defensornan di Pueblo di Reino na Universidad di Aruba

**En conexion cu e encuentro anual di e Defensornan di Pueblo di Reino, Universidad di Aruba ta organisa un charla ‘De rol en betekenis van de Ombudsman’. E presentadonan invita pa e charla aki ta e Defensornan di Pueblo, tambe yama Ombudsmannen, di Aruba (Sra. Jurima Bryson), Corsou (Sr. Keursly Concincion), St. Maarten (Sra. Gwendolien Mossel) y e Ombudsman Nacional (Sr. Reinier van Zutphen).**

Otro siman lo tuma lugar na Aruba e encuentro anual di e Ombudsmannen di Reino. Durante tres dia – dialuna 13, diamars 14 y diaranson 15 di januari 2025 – nan lo reuni y dialoga tocante desaroyonan importante cu tin influencia

riba e trabou di e Ombudsman den Reino. E Ombudsmannen lo presenta kico ta e trabou di un Defensor di Pueblo y splica loke esaki por significa pa e ciudadano.

Universidad di Aruba ta organisa e charla aki hustamente pasobra e trabou di un Ombudsman ta nobo na Aruba y pa por informa pueblo kico e servicio di un

Ombudsman ta encera. Lo bai tin tambe oportunidad pa haci pregunta.

Oficina di Ombudsman Aruba kier invita pueblo pa atende e charla aki. Entrada lo ta gratis.

Charla: ‘De rol en betekenis van de Ombudsman’  
Lugar: Universidad di Aruba, Kapel, Maria Convent  
Fecha: 14 Januari 2025 (dia-

mar)

Orario: 7 - 9 pm

Registracion via: <https://www.ua.aw/events/de-rol-en-betekenis-van-de-ombudsman/>

Oficina di Ombudsman Aruba kier informa cu nan lo mantene pueblo na altura di e ultimo desaroyonan y encunto e apertura oficial di oficina.



## Ta temporada di virus: Protege bo mes contra norovirus, Covid, griep y RSV

(AP) – Den lunanan di winter den nos banda di mundo, masha poco hende ta scapa di algun tipo di malesa – griep, Covid-19, norovirus. Mientras hopi di e virus cu ta causa e miseria aki ta circula rond henter aña, cientificonan ta kere cu e aumento di actividad di griep den winter por ta pasobra hende ta pasa mas tempo paden, y e aire friu ta debilita hende su defensa. A pesar cu Aruba no tin winter, nos fluho constante di bishitante ta nifica cu nos tambe ta keda mas exponi na malesa.

Asina mes, tin algun cos cu por haci pa protege bo mes for di e virusnan respiratorio y di stoma aki.

Algun sintoma ta dificil pa distingui entre malesa, specialmente cu virus respiratorio. Otro ta inconfundible.

-Norovirus ta un malesa den cuminda cu por plama a traves di awa y superficinan contamina, y por causa sacramento, diarea, nausea y dolor di stoma pa entre un pa tres dia.

-Verkoud comun por ta causa pa varios diferente tipo di virus y por pone nanishi basha, congestion, tosamento, nister, dolor di garganta, di cabes y di curpa, of kentura leve pa menos cu un siman.

-Griep, causa pa virus di influenza cu semper ta cambiando, ta conduci na kentura, calafriu, tosamento, dolor di garganta, nanishi ta basha, dolor di curpa y cabes, y sinti cansa. Sintoma di griep ta dal mas lihe cu di verkoud, y por dura entre un par di dia te dos siman.

-Covid-19 ta causa kentura, calafriu, tosamento, falta di rosea, dolor di garganta, congestion, perdida di olfato of gusto, fatiga, dolor, nausea of sacramento pa varios dia.

-RSV por causa nanishi ta core, congestion, tosamento, nister, kentura y perdida di apetito pa un of dos siman.

Un manera pa protege bo mes di tur virus: laba man! Den serio. Labamento riguroso y frecuente di man – cu habon! – ta crucial pa reduci e transmision di norovirus, verkoud, griep y Covid-19. Esaki ta specialmente cierto despues di usa baño y prepara of come cuminda, segun CDC di Merca. No hacie mucho lihe. Conta te



20, slow, mientras ta frega cu habon.

Si no tin acceso na awa y habon, purba un hand sanitizer cu al menos 60 porciento alcohol – maske esey no ta suficiente pa mata norovirus.

Haci superficinan limpi tambe por caba cu virus. Si norovirus a haya bo, bo lo kier haci inmediatamente limpi e superficinan cu a bin den contacto cu cuminda contamina of likido di curpa. CDC ta recomenda desinfecta cu solucion di clorox. No lubida di laba cualkier paña cu a bin den contacto cu saca of feces – usa awa cayente y detergente. Djey bolbe laba bo man atrobe.

Cu verkoud y griep, ta miho pa haci limpi regularmente e superficinan cu cual bo tin hopi contacto, manera man di porta, switch di coriente, mesa, celular, co'i hunga. Usa productonan pa hogar cu ta contene habon of detergente y sigui cu un sanitizer.

Covid-19 generalmente ta plama mediante aire for di druppel y partícula, y CDC ta bisa cu e riesgo di haya e virus di un superficie contamina ta abao.

No mishi cu bo cara Virus por transmiti door di papia, tosa of nister, pues tapa bo boca cu un papel si bo ta sinti algo den bo garganta of nanishi. Djey bolbe laba bo man, atrobe.

Ademas, hasta si bo no a malo, considera usa tapaboca den areanan cu hopi hende pa protege bo mes di virus respiratorio.

No mishi cu bo cara: Si bo tin un virus riba bo man no laba – sea respiratorio of norovirus – y bo toca bo cara, wowo of nanishi, e por dren-

ta bo membrana mucoso y voila! Bo ta malo!

Descansa

Otro manera pa reforsa bo defensa contra virus ta descansar. Bo sistema inmunu por no traha mesun bon si

bo falta drumi, tin stress of ta deshidrata. Pues no keda pusha bo mes si bo por yuda. Descansa. Drumi. Bebe awa.


Si bo ta malo, keda cas. Haci un test mesora por yuda determina si tin Covid-19 of in-

fluenza, y esey ta importante pa mira si mester un di e remedi cu por preveni malesa severo: Paxlovid pa Covid-19 y Tamiflu pa griep.


Mas cu tur cos, si bo tin sintoma, keda cas pa preveni di pega malesa na otro.

Pa trata un verkoud, griep of Covid-19, descansa y bebe likido. Por bebe remedi manera paracetamol y ibuprofen pa dolor y kentura. Humidifier por yuda cu algun sintoma tambe.

No tin remedi pa norovirus. Mester djis rehidrata lo mas posible cu awa y otro likido. Busca ayudo si bo ta deshidrata y ta nota un garganta of boca seco, no ta pishi mesun hopi of ta sinti mareo ora di lanta.



**ELMAR**



**TERESITA CENTER**


## TOWN HALL MEETING SAN NICOLAS

### INVITACION

**Topico**

- Renobacion di oficina di ELMAR na San Nicolas

**Fecha:** Diahuebs 16 di Januari 2025  
**Luga:** Teresita Center  
**Orario:** 7:00 PM - 9:00 PM





## Hulanda: Aduana ta haya 8 cargamento di droga den un siman na e waf di Rotterdam

(NLTimes) - Aduana a haci 8 confiscacion di droga na e waf di Rotterdam den un periodo cortico di tempo. Un total di 466 kilo di cocaina a keda confisca, cu un balor averahe di alrededor di 11.5 miyon euro.

Ministerio Publico a stop di calcula e balor di cocaina riba caya for di comienso di 2025 y te awo lo calcula solamente e averahe di benta pa cada kilo di cocaina.

E prome descubrimiento tabata dia 2 di januari ora cu oficialnan di aduana a revisa un container cu tabatin banana di Costa Rica den dje cu tabata na caminda pa un compania Hulandes. Un investigacion a cuminsa despues cu 50 pakete a ser haya den



e container.

E container despues a keda warda den un area pa container bashi na Rotterdam despues cu a baha e cargamento regular. Un homber di 20 aña di Rotterdam a bay e container dia 4 di januari y a purba habri esaki. El a keda

deteni y lo permanece bao detencion pa por lo menos 2 siman.

Tambe riba dia 2 di januari, paketenan di cocaina likido a ser haya den un cargamento di siroop di sucu. E cantidad total tabata di 550 kilogram di

likido den cual un cantidad desconoci di cocaina tabata mescla. E siroop a bini for di Republica Dominicana y e cargamento a ser entrega na un compania Hulandes.

Aduana a haya droga pa un tercer biaha riba e dia cu un container a yega di Suriname cu tabata contene cocaina. Alrededo di 84 kilo di e droga a ser haya entre articulonan pa cas y cuminda. Dos sospechoso di Bostel, di 24 y 25 aña a keda deteni pa nan rol den esaki.

Oficialnan a ricibi un rapport anonimo dia 3 di januari cu un container tabata contene narcotico. Un investigacion a revela cu e container, cual a ser yena di banana, ya caba a regresa na un depot bashi na Rotterdam. Alrededor di 47

pakete di cocaina a ser haya cerca di e motor.

Riba diasabra, 4 di januari di 2025, el a sucede atrobe. Durante inspeccion di aduana, un container tabatin 41 pakete di cocaina. Esaki tambe tabata scondi den e compartimento di refrigeracion.

E proximo incidente a tuma luga dia 6 di januari. E ekipo HARC a ricibi informacion cu narcotico ta scondi den un barco. E barco a bini for di Colombia y tabata para na Botlek, Rotterdam. Durante investigacion di National Customs Visitation Team, 130 pakete di cocaina a ser haya den e barco.

Tur e droganan aki a keda confisca y awo a ser destrui.

## Bonaire: Incidente nobo di tiramento ta laga atras dos herido

(BES-reporter) - Diasabra anochi, pa alrededor di 10or a tuma lugar otro incidente di tiramento na Bonaire, cu a laga dos persona herida.

Segun vocero di Cuerpo Policial di Bonaire (KPCN), e tiramento a tuma lugar den bario di Amboina. Stacion di radio Live99 a reporta cu e victimanan ta hende homber, y cu nan condicion ta stabiel.

E investigacion ta andando y polis ta urgiendo cualkier persona cu informacion potencialmente relevante pa



yama 715-8000 of e tiplijn anonimo 3910.

Aumento di violencia cu arma

Mientras tanto, den ultimo tempo a mira un aumento di violencia cu arma na Bonaire, segun Caribisch Netwerk a reporta. Por ehemplo, no-

vember ultimo, den un solo weekend tabatin tres incidente cu arma. Hasta tabatin pa prome biaha un tiramento cu resultado fatal, dia 10 di no-

vember, unda Ismar de Palm, di apenas 21 aña di edad, a ricibi varios tiro cu a resulta den su morto. E sospechoso, un hoben den su 20 añanan di edad, a entrega su mes na polis.

Y dia 24 di november tabatin un atraco cu arma na un supermercado Chines, cu a menasa e personaly a bay cu placa cash.

Segun Caribisch Netwerk, ciudadanonan ta preocupa y ta especulando pa e motibo di e desaroyo preocupante aki.

## Sint Maarten: Brug investigando acusacion cu SMMC ta basha awa di riool den plas Belair

(TheDailyHerald) - Minister di Salubridad Publico, Desaroyo Social y Labor (PHSDL) di Sint Maarten a bisa den un declaracion siman pasa cu el a tuma nota di un video circulando riba rednan social di posibel awa di riool siendo basha pa Centro Medico Sint Maarten (SMMC) den plas Belair.

“E situacion aki tin atencion completo di e ministerio. A cuminsa un investigacion urgente riba e asunto aki,” minister Richinel Brug a bisa den

un declaracion breve.

“Mientras cu e asunto aki ta predominantemente un asunto ambiental cu ta fuera di alcance di e responsabilidadnan di ministerio PHSDL, ta mi responsabilidad como minister pa sigura un ambiente limpi, saludable y safe pa e pashent y empleado di SMMC, y e residentenan den e area aki.”

Mientras cu e investigacion ta andando, e minister a priminti di mantene publico informa.





## Polis a detene mas cu 700 activista di XR despues di blokeo di A12 na Den Haag

(NLTimes) - Polis a aresta mas cu 700 activista di Extinction Rebellion (XR) diasabra despues cu nan a blokia seccionnan di e caminda grandi A12 na Den

Haag, protestando contra subsidio di combustibel fosil. E protestanan a strobato trafico y a rekeri intervencion extenso di polis, incluyendo uso di cañon

di awa.

Activistanan di XR a reuni na varios luga cerca di Malieveld y A12, incluyendo Koningsscade, Zuid-Hollandlaan y Utrechtsebaan. Manifestantenan a pone bicicleta riba caminda y a tene sit-in, blokiando e caminda grandi y cayanan rond di dje. Apesar di ordennan ripiti di polis pa dispersa, e manifestantenan a keda na nan luga, loke a conduci na detencionnan masal.

Mayoria di e detenidonan a ser transporta pa autobusnan di ciudad y laga den libertad pafo di ciudad banda di e stadion di ADO. Sinembargo, 12 activista a ser deteni riba acusacion di incitacion y asalto, segun polis. E individuronan aki ta keda den detencion y ta ser interroga.



Minister di Husticia y Seguridad David van Weel a expresa su frustracion pa e interrupcion causa pa e protestanan. “Manifestacion ta permiti, pero dentro di e limitenan di ley. Debi na e blokeo ilegal riba e A12, e tempo di contesta di ambulans a keda na peliger,” Van Weel a skirbi riba X. Tambe el a gradici polisnan pa nan esfuersonan, bisando, “Danki na tur e oficialnan cu mester a pasa henter un diasabra riba esaki atrobe!”

XR a defende su acusacionnan, argumentando cu e contesta di polis tabata desproporcional. “Si polis a permiti nos sigui den e tunnel, e interrupcion di trafico lo ta-

bata minimo,” e grupo a post riba X. Nan a agrega cu nan a laga ambulans pasa durante e manifestacion, segun nan protocol standard, y a critica e uso di cañonnan di awa door di polis riba un dia friu di winter cu temperaturanan alrededor di dos grado.

Presidente di Sindicato di Polis Hulandes, Nine Kooiman, a critica e tacticanan di XR, yamando nan inconsideira. “Nos a caba di pasa door di e caos di aña nobo, y awor esaki. Mas cu 700 detencion, 12 pa instigacion y maltrato. E Malieveld a ser designa manera un area di demostracion,” Kooiman a skirbi riba X.

## Falta di vivienda pa hende grandi ta mina e promesanan di gobierno Hulandes

(NLTimes) - A pesar di e promesanan di gobierno pa atende cu scarsidad di vivienda pa hende grandi, municipionan Hulandes rara bes ta rekeri desaroyadornan pa construi e casnan priminti, lagando metanan di vivienda critico sin cumpli. Un investigacion recien di e plataforma di periodista Pointer a revela deficiencianan sistematico den planificacion y enforamento di municipio.



whoed a bisa cu, “Edificio pa hende grandi ta duna beneficcionan social mas grandi riba termino largo, pero e enfoke ta keda otro caminda.”

Algun municipio a priminti di mehor’e, aunke poco poco. Leiden tin plania pa introduci cuponan minimo pa vivienda pa hende grandi mas laat e aña aki, mientras cu Leeuwarden tin como meta pa 10% pa 30%. Zwolle a destaca un strategia regional di vivienda y cuido como un “cuadro di guia.” Sinembargo, criticonan ta argumenta cu e iniciativanan aki hopi biaha ta nifica metanan aspiracional sin resultadonan tangibel.

Desaroyadornan ta cita retonan financiero den construcion di casnan pa hende grandi, ya cu esakinan hopi biaha ta inclui espacio comun y areanan pafo, aumentando gastonan y reduci rentabilidad. Peter Prak, un desaroyador specialisa den vivienda pa hende grandi, a enfatisa e dificultad: “E ta nifica cu casi bo no por haci ganashi, y despues tur hende ta cana bay for di mesa.”

Na november, minister Fleur Agema a urgi pa tuma accion na e cumbre di vivienda di Woontop, enfatisando cu vivienda pa hende grandi ta crucial pa preveni un crisis di cuido cu ta na caminda. A pesar di e urgencia, municipio- y desaroyadornan ta keda slow pa actua, lagando e metanan ambicioso di gobierno na peliger.

Gobierno a compromete su mes na garantisa cu un tercera parti di casnan nobo ta especificamente diseña pa hende grandi, cu e meta pa permiti residentenan di edad avansa biba independientemente mas largo y libera casnan mas grandi pa famianan. Sinembargo, Pointer su revision di 35 region clave di edificio a haya cu ningun municipio ta impone rekisitonan obligatorio pa vivienda pa hende grandi den nan planan di construcion.

Na Zwolle, oficialnan a admiti cu no tin “ningun cuadro obligatorio” pa proyectonan asina, mientras cu Eindhoven a declara cu actualmente e no ta impone “ningun rekisito duro” pa casnan di hende grandi. Di mesun manera, Utrecht a reconoce e ausencia di mandatonan ehecutabel pa desaroyadornan. Como resultado, e progreso a keda significativamente atras. Di acuerdo cu datonan recien di Cobouw, cita pa Pointer, solamente 1.4% di e 288 mil casnan di hende grandi cu mester pa 2030 a keda completa aña pasa.

Desaroyadornan, incluyendo lidernan di industria manera Neprom, ta bisa cu gobiernonan local ta priorisa vivienda pagabel pa cuminsa riba residencianan specifico pa hende grandi. Fahid Minhas, director di Neprom, a señala cu municipionan tin “menos enfoke” riba vivienda pa hende grandi. Desaroyador Tineke Groenewegen di Blau-



### CALENDARIO DI ULTIMO DIA DI PAGO DURANTE 2025

Spaar tempo, paga online

COBRANSA DI CONSUMO DI CORIENTE	FECHA DI VENCEMENTO
november 2024	14 di januari
december 2024	14 di februari
januari 2025	14 di maart
februari 2025	14 di april
maart 2025	14 di mei
april 2025	16 di juni
mei 2025	14 di juli
juni 2025	14 di augustus
juli 2025	15 di september
augustus 2025	14 di oktober
september 2025	14 di november
oktober 2025	15 di december

N.V. ELMAR ta recorda tur cliente pa tene nan cuenta di coriente na ordo.

Pa mas informacion yama 523-7100 of email customerservice@elmar.aw



## Mexico y Merca a haya tunnel cerca di riu Bravo usa pa trafico di migrante y droga

**(PrensaLibre) – Un tunnel clandestino construi pa trafico di persona, droga y mercancia ilicito a keda descubri bao di riu Bravo (riu Grande na Merca) y ta conecta na ciudad Juarez, Chihuahua (Mexico) cu El Paso, Texas (Merca), segun autoridadnan Mexicano y Mericano a informa den weekend.**

Hallazgo di e tunnel clandestino a tuma lugar bao di e frontera natural entre ambos pais, na altura di e porta 28, y segun e prome versionnan, e tunnel ta conecta na rioolering di El Paso, unda tabata aparece migrante y traficante pa drenta suburbionan di e ciudad.

E descubrimiento, realiza durante un operativo conhuntito entre autoridadnan di ambos pais, a pone den evidencia un biaha mas e strategianan sofisticada usa pa gruponan delictivo pa comete delito manera trafico di hende y mercancia ilicito.



E tunnel, aproximadamente 40m largo, tabata scondi bao tera y tabata conta cu un sistema di ventilacion rudimentario.

Segun informenan preliminar, e estructura a ser localisa danki na informacion pro-

porciona pa un denunciante anonimo, loke a permiti autoridadnan desplega teamnan di buskeda specialisa. Vocero di Patruya Fronteriso di Merca, Claudio Herrera a confirma cu e tunnel tabata usa pa organisacionnan criminal pa trafico di droga.

Ademas di agentenan di Fiscalia di Distrito Zona Nort di estado Chihuahua, ehercito Meixcano y Guardia Nacional, den e operativo a participa agentenan di FBI, Border Patrol, y Agencia Estatal di Investigacion di Chihuahua.

Presuntamente tabata usa e tunnel pa paso di migrante y contrabando di droga, aunke, despues di e hallazgo, e investigacion ta bay continua.

Na e lugar a haya herment di construccion, ademas di flashlight y radio di comunicacion cu autoridadnan Mexicano y Mericano a saca for di e tunnel, entre otro tipo di herment y aparato.

Na e lugar tambe a haya saco di plastic di color preto, den cual e agentenan a haya paña y jas, di cual a saca potret y a bira parti di e evidencia cu e agentenan Mericano a bay cune.

Autoridadnan a apunta cu ta bay seya e tunnel y ta bay somet'e na un analisis exhaustivo pa determina su origen y cualkier posible vinculo cu organisacionnan criminal. Autoridadnan di ambos pais a reafirma nan compromiso pa reforsa seguridad den e zona strategico aki.

## Peru: Proveedornan di Qali Warma ta afirma cu amigo di Dina Boluarte a pidi placa a cambio di fabor

**(infobae) – Un grupo di proveedor di e programa extinto di alimentacion escolar Qali Warma a relata cu, fin di 2021, nan a enfrenta un controversia na momento cu Dina Boluarte tabata fungi como minister di Desarojo y Inclusion Social.**

Segun un informe difundido ayera pa La Republica, e programa a retene e aña ey e garantia di cumplimiento fiel (10 porciento di e total di e contract) di varios proveedor, na momento cu a alega cua presenta certificado falso di inocuidad alimentario. Un di esnan afecta tabata empresario Eler Boado Valderrama y su compania Negocios y Transportes El Puma.

Segun e proveedornan entrevistada pa e corant, Boado a ofrece nan ayudo pa resolve e problema mediante su amigo Victor Torres, kende e tempo aya tabata traha como asesor di e minister Boluarte. “Eler Boado a bisa nos cu e lo por solucionar e problema di e debolucion di garantia. A menciona cu e tabata amigo di asesor di presidente Dina Boluarte, Victor Torres Merino. El a splica cu Torres tabatin



manera pa yega minister di Midis,” nan a relata.

Na un reunion posterior, realiza den un restaurant cerca di e local di Midis, Boado a ofrece su mes pa intercede a cambio di 5mil dollar pa cada empresa. Sinembargo, e proveedornan a rechasa e soborno, considerando cu e retencion di e garantia no tabata hustifica.

E caso aki no tabata aisla. Na varios ocasion, el a ofrece ayudo di Torres pa resolve otro problema dentro di e programa. “Ora tabatin problema di abastecimento di algun producto y Qali Warma tabata nenga di autorisa sub-

stituto, Eler Boado tabata bisa: ‘No worry. Victor Torres por yuda nos. E por haci cambia e ficha tecnico di e productonan pa reemplasa esunnan cu ta escaso,’ otro proveedor a splica.

Na december 2023, Eler Boado, den sociedad cu e empresario fayecido Nilo Burga, a gana ocho contract pa un total di 24.8 miyon soles cu Qali Warma, tur durante gobierno di Boluarte. De hecho, e consorcio NT-PUMASAC, forma pa Boado y Burga, a obtene 28 contract cu e programa durante 2023. Contestando tocante esaki, e empresario a nenga cualkier

vinculo cu e acusacionnan. “Mi no tabatin ningun relacion personal ni profesional cu meneer Nilo Burga... cu empresa Frigoinsa (di Burga) tabata un relacion netamente comercial,” el a splica por escrito. Ademas, el a rechasa cu a utiliza su amistad cu Torres pa obtene beneficio ilegal, y a sigura cu su empresa a actua dentro di e marco legal.

Torres, amigo cercano di rumannan Boluarte, actualmente ta siendo investiga pa su participacion den e contratacion irregular di servicio pa e programa. Den su declaracionnan na Fiscalia, Torres a reconoce cu Nicanor

Boluarte ta esun cu a facilita su contratacion. “Cu participacion di Nicanor Boluarte Zegarra ta faborece mi den contratacion como locador di servicio den programa Qali Warma,” el a afirma, segun La Republica.

E defensa di e hefe di estado a minimisa e relevancia di e testimonionan aki. Abogado Juan Carlos Portugal a sigura cu e presidente ainda no a ser yama pa duna declaracion riba su relacion cu Torres y cu e acusacionnan no ta parti di e investigacionnan cu ta afect'e directamente.

Qali Warma a keda reemplasa pa un programa nobo dilanti un serie di reportahe periodistico cu a revela e hallazgo di schimmel den galiña, entrega di carni di cabay na lugar di carni di baca, entrega di conserva den mal estado y un aparente red di corrupcion den interior di e programa social.

Despues di conoce e denuncianan aki, Procuraduria General a pidi Fiscalia pa investiga e casonan, cu a afecta den su mayoria escolarnan di provincia y zonanan remoto di e pais.



## Haiti ta sigui sufri e consecuencianan di e temblor di 2010 memey di violencia y crisis

(DiarioLibre) - 15 aña despues y memey di violencia y crisis, Haiti ta sigui sufri e consecuencianan di e temblor di 2010, cu a mata mas cu 250 mil hende y a laga 1.3 miyon Haitiano sin cas.

Tabata 4:45 p.m. dia 12 di januari 2010, ora un temblor di magnitud di 7.3 riba escala di Richter a sacudi Haiti, devastando esaki. A pesar di e decada y mey cu a pasa for di e tempo ey, e condicionnan di bida di e poblacion no solamente no a mehora, pero hopi bialha a bira pio, y inseguridad ta stroba cualkier intento di desaroyo.

Haiti actualmente ta hinca den un crisis socio-politico, economico y humanitario sin precedente, marca pa aumento di violencia door di gangnan arma, fuga masivo di cerebro, aumento di inseguridad di cuminda, dificultad pa biba den vivienda decente y e aumento di e vulnerabilidad mas grandi di e pais pa desasternan natural.

Den e ultimo 15 aña, Haiti a sufri horcannan cu a costa decenas di bida, instabilidad politico cu a inclui e asesinato



di un presidente (Jovenel Moise na 2021), un crisis di seguridad cu miles di morto y temblornan cu centenares di victima.

Desasternan natural, combina cu catastrofenan humanitario y politico, a hinka Haiti, e pais mas pover di America, den un ciclo di pobresa extremo, caminda 5.4 miyon hende, mitar di e poblacion, ta lucha pa alimenta nan mes tur dia.

E cicatriz- y rastronan di e temblor ta keda na Haiti.

Nan no ta visibel solamente den e edificionan cu ainda ta destrui, pero tambe den mente y curpa di e sobrevivientenan di e temblor ey.

Miles di persona cu a perde nan sernan keru ainda ta den luto, centenares di persona incapacita ta exclui di un sociedad cu no ta tene cuenta cu nan y traumanan ta leu di wordo trata den un pais unda salud mental ta leu di ta un prioridad pa salud publico.

Den hopi parti di e region di Port-au-Prince cu a ser azota

duro pa e temblor, ainda por mira e cicatriznan: riba e Grand'Rue, den curason di e capital, tin restonan di casnan destrui cu nunca a ser rehabilita y bou di cual hende tabata biba.

Campamentonan pa hendenan desplasa ta ser transforma den pueblo- y barionan nobo, casnan temporal ta biraando permanente y miles di casnan priminti pa autoridadnan nunca a ser construi.

Den añanan recién, campamentonan pa victimanan di

temblor a ser uni pa refugionan pa esnan cu ta hui for di nan cas pasobra nan barionan a ser invadi pa gruponan armá.

Hasta prome cu e temblor, e pais tabata den necesidad di miles di casnan decente, un situacion agrava pa inseguridad, cu a obliga mas di 700 mil hende pa bandona nan cas y biba den campamentonan sin e condicionnan minimo.

Leu di reconstrui e capital, e autoridadhan a keda bezig ta rehabilita edificionan publico cu, 15 aña despues, ta bandona den curason di e capital. A pesar di anuncio- y promesanan, hasta e Palacio Nacional ta keda sin wordo reconstrui.

Haitianonan a rehabilita nan cas nan mes sin cumpli cu e regulacionnan, p'esey construccion descontrola den baranca y areanan proteha ta proliferando, aumentando vulnerabilidad pa desasternan natural cu ta basta comun na Haiti.

Ademas, awor, 15 aña despues di e temblor, e pais ta enfrenta un crisis sin precedente di violencia di gruponan arma.

## Puerto Rico: Lo sigui cu proyectonan pa fortalece lesamento den mucha

(ElNuevoDia) - Pa garantiza cu studiantenan ta domina e habilidadnan necesario pa lesa y skirbi adecuadamente, e Coalicion Multisectoral pa Lesamento ¡Todos a Leer! E semestre escolar aki, e scol lo lansa un serie di proyecto dirigi na docentenan cu a demostra caba cu nan tin bon resultado den klas.

Pa esaki, nan tin un di dos subsidio di \$1.7 miyon autorisa recientemente pa e Oficina di Maneho y Presupuesto (OGP), for di fondonan federal pa e maneho di e pandemia di COVID-19 asigna na e Oficina di Gobernador (GEER, na Ingles)., asina e director ehecutivo di e Fundacion Flamboyen, Carlos Rodríguez Silvestre a bisa.

“E Departamento federal di Enseñansa a autorisa e extension di e uso di e fondonan aki pa 2025, di manera cu esey lo permiti nos sigui cu e modelo aki den cual e Coalicion, y Flamboyen, como agente fiscal, ta ricibi e fondonan y ta

distribui nan bek na Universidad di Puerto Rico (UPR) y otro organisacionnan cu ta colabora cu Coalicion,” el a bisa.

Fundacion Flamboyen ta un di e entidadnan cu ta dirigi e Coalicion y ta su brasa fiscal.

Resultadonan di e testnan di lesamento di mashin mas recién administra pa e Departamento di Enseñansa ta revela cu 13% di e studiantenan di eerste klas a logra e habilidadnan pa establece cu nan ta lesando fluentemente. Den caso di tweede klas, e porcentahe di studiantenan cu a alcansa e nivel necesario tabata 21%; mientras cu den derde klas e tabata 40% di e alumnonan.

Esaki ta nifica cu mas cu mita di tur estudiante di eerste te cu derde klas no ta cumpli cu e nivelnan spera di fluides di lesamento.

“Ainda tin un buraco. E resultadonan a muestra un mejoracion significativo, pero

ainda tin un buraco enorme”, Rodríguez Silvestre a bisa.

E luna aki, e Coalicion lo cuminsa recluta maestronan di kleuter te cu vijfde klas interesa pa participaden su Academia di Alfabetisacion, pa medio di cual el a impacta mas cu 1.300 educador caba. Rodríguez Silvestre a indica cu nan tin plania pa tene, e semestre aki, un academia den persona – cu lo tuma luga na UPR Río Piedras Campus – y un otro den formato virtual. Pa medio di e academia, participantenan ta haya tayernan riba miho practicanan y strategianan pa siña lesamento.

Nan lo sigui tambe cu sessionnan di coaching pa cual nan ta selecta un grupo di educador cu ta traha directamente cu specialistanan di alfabetisacion, por ehempel, di Universidad di California, pa ricibi un seguimiento mas intensivo y cu despues por sirbi como sosten pa otro maestronan di scolnan na Puerto Rico.



Rodríguez Silvestre a bisa cu nan ta spera di tin e apoyo di e administracion nobo di gobierno pa sigui cu e iniciativa. El a destaca cu e Secretario di Enseñansa designa, Eliezer Ramos Parés, tabata na cargo di e instancia y a sostene e Coalicion Multisectoral ora el a ser crea na 2022. Na december, e Subsecretario di Asuntonan Academico di e tempo ey a presenta e guia nobo di lesamento di e instancia, titula “Lesamento pa Crece: Alfabetisacion como Prioridad Educacional”, cu ta contene strategianan cu ta

calcula pa conduci na progreso constante den habilidadnan di alfabetisacion di studiantenan.

E proyectonan lansa pa e Coalicion, particularmente e Academia di Lesamento y Skirbimento, ta ser realiza pa entidadnan publico, Rodríguez Silvestre a bisa. E docentenan ta bini di e Departamento di Enseñansa, mientras cu UPR, pa medio di su Division di Enseñansa Continuo y Estudionan Profesional (Decep), ta ofrece e cursonan.



# Stichting Musica ta anuncia e secuencia pa pre-finals di Aruba Caiso & Soca Monarch 2025

Pre-finals di Aruba Caiso & Soca Monarch 2025 ta tuma lugar diamars 14 / diaranson 15 / diahuebs 16 di januari 2025 na Centro di Bario Brazil. Pa cu esaki, Stichting Musica a comparti e secuencia di banda pa mañan diamars 14 di januari.

Tickets ta obtenibel via Pay. AW y tambe na porta. Porta lo habri 7 PM cada anochi. Tickets pa e anochi final (8 februari) y pakete pa tur tres anochi di Prefinals y Finals ya caba ta obtenibel riba Pay. AW.

Esnan cu ta desea di sigui e festival completo for di na cas of den exterior, por cumpra pakete di Pay Per View. Riba e website di Stichting Musica: [www.stichtingmusica.org](http://www.stichtingmusica.org) y riba Facebook page di Stichting Musica ta haya e link pa cumpra PPV.

ACSM2025 PREFINALS DAY 1   TUESDAY, JANUARY 14							
		Band Performance Sequence					
	BAND	STAGE NAME	NAME OF SINGER		SONG TITLE	COMPOSER	ARRANGER
1	THE GANG	Master Gusto	Derwin Kemp	M	Woporop	Jonathan Thiel	Ryggell Isabella
		King Beach	Issael Rodriguez	M	Kluis	Jonathan Thiel	Ryggell Isabella
		King Edward	Edward v/d Biezen	M	Bula Aden	Jonathan Thiel	Ryggell Isabella
		Mighty Chow	Francisco Geerman	M	Soca Gone Wrong	Jonathan Thiel	Ryggell Isabella
2	SHINE MUSIC	Ashanti	Ashanti Rodriguez	F	Jammin'	Reggie Curie & Ronwayne Kock	Reggie Curie
		Chicobens	Ebenson Cius	M	Only You	Ebenson Cius	Rodney v/d Biezen
		Mr. Uniq	Ronwayne Kock	M	Taste	Ronwayne Kock	Denny Loefstop
3	DLS	XENVN	Xenon Daal	M	Burako	Xenon Daal & Steve Andreas	Steve Andreas
4	SUONA	JoeRock	Joel York	M	Feel Alive	Joel York	Raul Piar & Joel York
		Ezrrraaaaa	Ezra Bosnie	M	We Love This Timing	Janiro Eidsen	Raul Piar
		Queen Raya	Ishmerai Jubitana	F	Back Tap	Randolph Berry & Carl Roosberg	Claudius Philips Jr.
		King Size	Joshua Bryson	M	Feeling D Bass	Adolfo Richardson	Adolfo Richardson
5	OREO	Mighty Talent	Claudius Philips	M	Paranda Wuk Up	Claudius Philips	Claudius Philips
		Mighty Talent Jr.	Shaun Philips	M	Throwin D Watah	Shaun Philips	Claudius Philips Jr.
		Lady Eyes	Diana Emerencia	F	Survivor	Claudius Philips	Claudius Philips
6	IMPAK 4PLAY	Lamar	Lamar Grell	M	Road Rage	Randolph Berry & Claudius Philips Jr.	Claudius Philips Jr.
		Anamo Ra	Ra Hazel	M	Sumtin 4 Da Road	Impak 4Play	Freddy Vorst
		Keysha	Kisha Philips	F	Caribbean Gyals	Claudius Philips Jr.	Claudius Philips Jr.
		Maggy	Margaret Marin	F	Ready Fuh D Road	Adolfo Richardson & Impak 4Play	Adolfo Richardson & Candred Lanoy
		KrissYo	Christopher Stamper	M	Party Land	Christopher Stamper & Impak 4Play	Candred Lanoy & Impak 4Play
		Masterkey	Reinwald Geerman	M	Carnival I Found You	Reinwald Geerman & Bradley Vesprey	Mark Maduro

## PKF a celebra cambio di aña yen di alegria y bon compania

PKF Dutch Caribbean & Suriname a organisa manera cus-tumber, un evento unda a celebra e cambio di aña den gran compania y un ambiente yen di felicidad, amor y combersacionnan agradabel.

PKF ta un boutique di servicio-nan financiero funda dia 1 di juli 2023 pa e conseheronan hopi res-peta y cu un experiencia amplio na Aruba y den henter Caribe Hulandes Drs. Ing. Edsel Lopez y Drs. Herbert van Elferen ken-den cu hopi pasenshi, deter-minacion, lealtad, perseverancia, trabao duro y dedicacion na nan cliente y comunidad local a logra establece nan firma cu un vision di inverti den, desaroya y crece futuro generacionnan di pro-fesionalnan local.

E firma di PKF ta uno unda ta combina atencion personalisa cu conectividad virtual, brindando servicio na tur e islanan di Caribe Hulandes incluyendo Suriname. E aventura aki a cuminsa cu PKF Financial Services Aruba, cual ta e oficina principal, y cu soñonan y gran esfuerso e firma a keda crece y bira mas grandi. Desde dia 1 di juli 2024, apenas 1 aña despues di a establece e oficina principal na Aruba, e firma awo a lansa su conexion den henter Caribe Hu-landes y Suriname, brindando. E firma ta un miembro di e red PKF Global, cual ta un comu-nidad global unda conseheronan dinamico di negoshi por opera y crece hunto.

Recientemente, PKF Dutch Ca-



ribbean & Suriname a organisa un evento unda a bini hunto pa ser conoci cu diferente person-anan y hunto celebra e aña nobo cu a caba di cuminsa y cu tin nos dilanti.

Cu un ambiente alegre y placentero, a brinda e oportunidadnan perfecto pa diferente genera-

cionnan di profesionalnan local por conoce hende nobo, crea amistadnan nobo y conexionnan duradero cu ta sigui motiva y fo-menta e crecimiento y desaroyo di e futuro generacionnan di pro-fesionalnan local manera ta un di e metanan di e firma pa medio di comparti experiencianan y cono-cemento cu otro.





## Famoso di television Chase Chrisley acusa di dal un manager di bar na Atlanta

(AP) - Celebridad di television Chase Chrisley ta acusa di a dal e manager di un bar di deporte na Atlanta den su cara despues di a nenga bay for di e sitio.

Chrisley, ken a genera fama riba e programa "Chrisley Knows Best" cu tabatin su mayornan y famia cercano, aparentemente tabata bao influencia na un restaurant di Twin Peaks dia 6 di januari y a nenga bay for di e sitio ora cu un manager a pidi esaki, segun rapport di polis di Atlanta. E ta acusa di a dal e manager 2 biaha den su cara,



incluyendo un biaha mientras e tabata riba telefon cu 911, segun audio di e yamada cu a keda publica. Chrisley a keda deteni diahuebs bao sospecha di

agresion simpel y despues a ser laga den libertad cu fianza di 10,000. Un representante di relacionnan publico cu Chrisley ta nota riba su cuenta di Instagram no a responde inmediatamente na investigacion diadomingo tocante e incidente.

Na Atlanta e rapport di polis a bisa cu e manager a conta oficialnan cu Chrisley tabata actuando di manera "sumamente irrespetuoso." El a nenga bay for di e sitio varios biaha y su comportamiento a empeora, resultando den e agresion. Chrisley a bay cu su chauff-

feur prome cu e oficialnan a yega. E restaurant a comparti e imagennan capta pa camara di seguridad di e incidente cu e cuerpo policial.

Chrisley su mayornan, Todd y Julie Chrisley, ambos ta den prizon cumpliendo un condena di fraude di banco y evasion di impuesto. Un hurado den 2022 a declara nan culpabel di conspiracion pa defrauda banconan di comunidad pa e suma di mas di 30 miyon dollar den prestamo fraudulento. E pareha tambe a ser declara culpabel di evasion di impuesto pa medio di sconde nan ganancia.

## Timothee Chalamet ta regresa 'SNL' como anfitrión y invitado musical

(AP) - Timothee Chalamet lo bolbe "Saturday Night Live" pa su tercer biaha como anfitrión, sinembargo e biaha aki lo tin dos trabao.

NBC a anuncia diabierna cu e comediante Dave Chapelle lo anfitrión e show dia 18 di januari, cu e invitado musical GloRilla mientras cu Chalamet lo ta e anfitrión y invitado musical dia 25 di januari.



Esaki ta marca Chapelle su di 4 biaha como anfitrión. E trio di participacionnan anuncia tur ta den e parti mas pisa di temporada di premionan. Chappelle y GloRilla, un di The Associated Press Breakthrough Entertainers of 2024, ta cada un nomina pa un Grammy. Chalamet a ser nomina pa un cantidad di premio pa su actuacion pa "A Complete Unknown" y ta considera un candidato pa Oscars, ken su nomina-

cionnan lo keda anuncia dia 19 di januari. mas fuerte p'e.

Pa "A Complete Unknown" Chalamet a canta y sinta con pa toca e guitarra y harmonica pa por interpreta Bob Dylan. No ta cla kico e actor lo canta durante e show live (tambe el a canta den "Wonka" y a fanaticonan dedica ta psera cu e lo canta "Statistics"), sinembargo el a identifica anteriormente cua di Bob Dylan su canticanan tin e atraccion

"Mi ta gusta e canticanan mas intimo manera 'Girl From the North Country' of 'Boots of Spanish Leather' of 'One Too Many Mornings,' el a conta AP aña pasa. "Pero tambe mi gusta 'North Country Blues' y 'Rocks and Gravel' - cosnan unda bo ta tende e peso di Bob su bos."

Dylan mes a yega di presenta na "SNL" - un biaha como invitado musical den 1979. Elenco actual ta consisti di

James Austin Johnson, ken a interpreta Dylan den un actuacion anteriormente e temporada aki, brevemento ta aparece den "A Complete Unknown" tambe."

"SNL" ta den medio di e celebracion di su di 50 temporada. E show lo bini back den mita di februari pa celebra su aniversario durante un fi di siman, incluyendo un emision di "SNL50: The Anniversary Special" dia 16 di februari.



**pay.aw**

INFO SESSION

**FECHA**

15 di januari (diaranson)

**LUGAR**

SETAR Conexion Center  
Seroe Blanco 29A

**ORARIO**

6 PM - 9 PM

Payment Completed

Please Scan

PAY.AW297
 @PAY.AW\_297
 149
 WWW.PAY.AW



# Meta ta dicidi termina programa di 'fact checking'; con esaki lo cambia media?

(AP) - "Tur hende tin derecho di tin nan mesun opinion, pero no su propio hechonan," difunto Senador di New York Daniel Patrick Moynihan a skirbi 4 decada atras.

Esaki aparentemente tabata temponan mas simple - en especial ora bo considera Meta su decision pa caba cu e programa di 'fact checking' riba e aplicacionnan Facebook, Instagram y Threads y cua e efectonan por ta pa un industria cu ta crea pa trece claridad y busca e berdad.

Fundador di Meta Mark Zuckerberg su anuncio e siman aki tabata ampliamente mira den circulonan di verificacion di noticia como un reverencia na e Presidente Electo Donald Trump, ken su prome mandato a popularisa e frased "alternative facts (hechonan alternativo)."

Meta ta reemplasando su 'fact-checking' cu un sistema di nota di comunidad similar na X, unda e ta depende riba e usuarionan coregi informacion riba su plataforma. Di algun manera, esaki ta recorda e periodismo di 'e di' of e perspectiva di algun moderador di debate politico cu señala falsedad mester ta e rol di oposicion y no di periodistanan. Tambe esaki ta insinua cu e bosnan mas fuerte y e storianan miho conta ta esunnan cu ta gana na final di dia.

E momento ta un crusada pa e industria aki, cual lo mira su influencia fuertemente disminui ora cu Trump asumi



incertidumbre riba kico tur esaki lo significa."

'Fact checking den media ta algun decada bieu' 'Fact-checking' ta un industria un poco peculiar, specialmente ora bo considera cu e ta un funcion di tur tipo di journalismo. E concepto a surgi alrededor di 3 decada atras pa contraresta storianan di "e di" y monitor e declaracionnan den avisonan politico. E organizacion Fact-Check.org, ken su meta primario tabata di yuda reporteronan, a cuminsa den 2003 y PolitiFact 4 aña atras.

PolitiFact, cual a ser cuminsa pa hefe den e tempo aki di Tampa Bay Times Bill Adair den 2007, y esaki a gana un premio Pulitzer pa su cobertura di e campaña den 2008. El a tene politiconan responsable pa con nan tabata kibra of dobla berdad den maneranan cu hopi biaha ta resulta dificil pa e reporteronan cu tabata protectivo di e fuertenan ken su bosnan tabata

algun Republicano cu a expresa falsedadnan y no tabata gusta ser coregi, segun Steve Hayes, CEO y editor di The Dispatch a declara.

E hendenan cu ta practica 'fact-checking' den cierto manera ta bisa 'nos ta e arbitronan di berdad,' Hayes a bisa. "Y cualkier biaha cu bo haci esaki, e ta invita critica riba e trabao cu bo ta haci."

Sistemanan di 'label' tampoco a yuda hopi. Dunando e label di "mentira" manera algun 'fact-checker' a haci, por ta un manera di yama atencion pero tambe crea resentimiento.

Holan a resisti e punto di bista cu 'fact-checker' tin favoritismo den nan trabao: "E linea di atake aki ta bini for di esnan cu ta sinti cu nan mester por exagera y gana sin contradiccion algun."

Sospecha di GOP rapidamente a crece. Poynter Institute, den un encuesta ehecuta



den 2019, a haya cu 70% di e Republicanonan tabata pensa cu e trabao di fact-checker ta di un banda so. Alrededor di e mesun porcentahe di Democratanan tabata pensa cu nan ta husto. Poynter no a haci e mesun pregunta desde e tempo aki. Sinembargo aña pasa, Poynter a haya cu 52 porciento di Mericanonan a bisa cu generalmente nan ta haya dificil pa determina si loke nan ta lesando tocante eleccionnan ta berdad of no.

E estadistica ta ilustra un hamber pa combati esaki. Pa varios, e cambio den opinion tocante e incidente di dia 6 di januari na Capitol den 2021 ta un recuerdo recién tocante kico lo por sucede si storianan falso ta duna espacio pa fomenta.

Den un columna skirbi recientemente riba e website conservativo NewsBusters, or, Tim Graham a skirbi cu durante e prome 9 luna di 2024, PolitiFact a critica oficialnan Republicano pa haci declaracionnan falso 88 biaha compara cu Democratanan cu a haci esaki 31 biaha. Pa Graham, esaki ta comproba cu e idea cu e website ta independiente o no partisano ta un mentira.

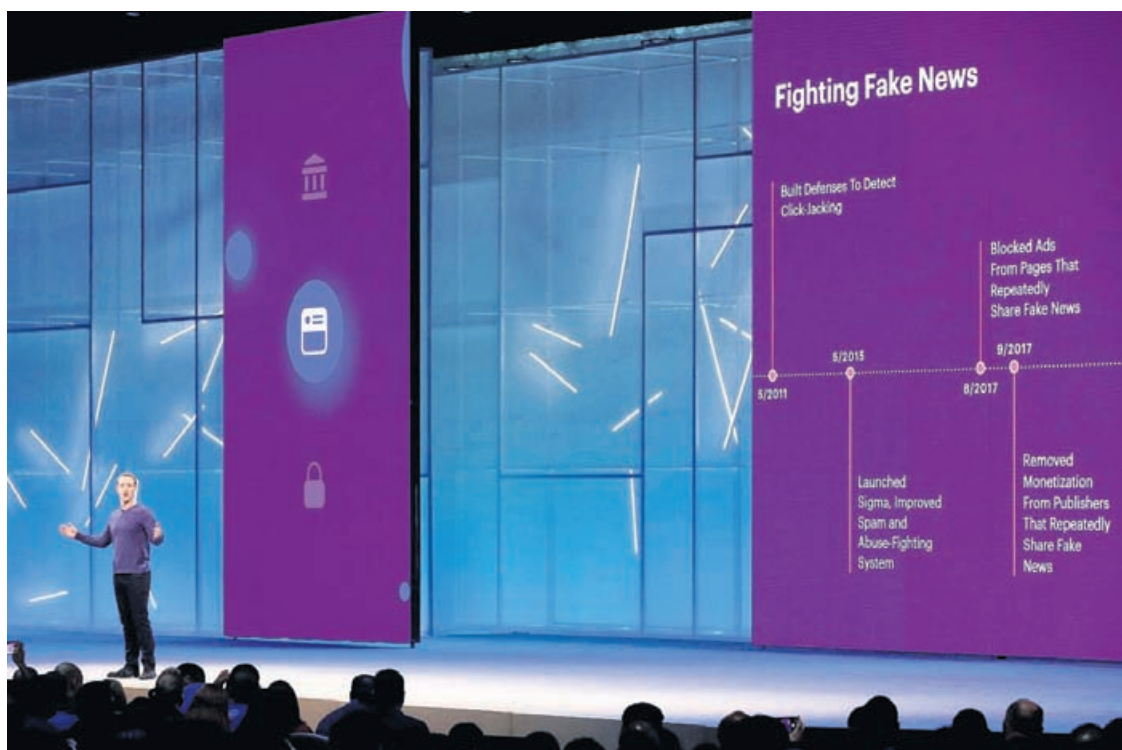
Pero esaki ta preferencia of djis control di declaracionnan, pues fact-checking?

Adair a te hasta skirbi un buki titula "Beyond the Big Lie: The Epidemic of Political Lying, Why Republicans Do

it More, and How it Could Burn Down Our Democracy."

"Trump no tin igual ora ta trata di ganado den politica di Merca," Adair a bisa. "Mi no ta e prome den bisa esaki. Mi ta kere cu el a capitalisa riba e hecho cu tin e rechazo aki pa fact-checker y a demostra otro politiconan cu bo por keda sin consecuencia ora bo ganja, pues dal bay y haci esey."

Trump su di dos victoria a cambia e som na Meta. X ya caba a reduci su fact-checking independiente bao dono Elon Musk, un aliado di Trump. E movidanan ta significante pa motibo cu e ta kita fact-checking for di espacihan unda varios usuario di otro manera lo ta exponi na esaki.





## KFC Suriname a Tuma Operacion di KFC Aruba

Zentral Holding, un franchise di KFC y Pizza Hut na otro paisnan, ta emociona pa anuncia cu nan a tuma operacion di KFC Aruba, marcando un expansion significativa di su presencia den e region Caribe. E paso strategico aki lo permiti Zentral Holdings pa consolida su posicion como un di e lidernan den e industria di Quick Service Restaurant (QSR) den e area.

E adkision ta inclui tur localidad di KFC na Aruba, añadi na su portfolio cu ta keda crece constantemente. E expansion aki ta parti di e compromiso continuo di Zentral Holdings



pa ofrece cuminda fresco y un servicio excelente pa su clientenan. "Nos ta masha feliz cu e oportunidad aki pa sigui crece e marca di KFC y pa trece lo miho pa Aruba" segun Kirran Panjabi, Director General. "E adkision aki ta alinea cu nos pa bira un di e operadornan principal den e area di QSR y nos ta emociona pa sirbi nos clientenan na Aruba cu e mesun dedicacion y calidad cu nan ta spera di e marca"

### Un Mensahe Pa Empleadonan di KFC Aruba

Na nos estimado miembro di ekipo na Aruba, nos ta extende boso un bon bini na famia di KFC. Boso trabou duro y dedicacion ta vital pa e exito di KFC Aruba, y nos ta emociona pa cuminsa e biahe nobo aki hunto cu boso. Durante e proseso di integracion, nos ta compromete pa apoya boso cada paso di e caminda. Nos ta balora e contribucion di cada un di boso y nos ta spera logra mas logro grandi cu boso.

### Un Mensahe Pa Clientenan y Consumidornan

Na nos cliente y consumidor valioso, nos ta sumamente agradecido pa boso sosten continuo y lealtad. E adkision aki lo permiti nos sirbi boso miho, ofrece cos nobo y servicio mehora. Nos ta compromete na boso pa



mantene e standard halto di calidad y sabor cu boso ta stima y spera. Keda pendiente pa informacion interesante y experiencia nobo na localidad nan di KFC Aruba.

Zentral Holding y su compania nan operativo y afilia, cu mayoria percentage di posesion ta di Kirran Panjabi/Arun Hindori y minoria ta di Deepak Soechit y Vinay Brahmawarie, ta pionero y lider den e industria di QSR na Surinam desde su fundacion na 1996 y tin mas cu 25 aña di experiencia. Cu un ekipo dedica di mas cu 700 empleado, Zentral Holding y su compania nan operativo y afilia a mantene constantemente standard nan halto di calidad y servicio, un status halto como

marca den rango den e region di Caribe y Latino America den mundo di YUM! Brands. Durante aña, Zentral Holding y su compania nan operativo y afilia a ricibi varios reconocimiento pa nan operacion, personal, seguridad di cuminda y mercadeo. Pa e ultimonan 3 aña, YUM! Brands a nomina Zentral Holding como un di e 3 mihor franchise den nan categoria, cu un titulo di Franchise di Aña den 2022.

Yum! Brands, Inc. (Tin biaha yama solamente como YUM!) ta un QSR cu ta opera marca mundialmente conoci manera KFC, Pizza Hut, Taco Bell y The Habit Burger Grill. Yum! ta un di e compania di restaurant di fast food mas grandi den mundo cu mas cu 50,000 localidad den mas cu 135 pais y teritorio.

## WCA a bisti casi 400 mucha pa dlanan di fiesta

Mientras nos a caba di celebra e temporada di fiesta, nos di Women's Club of Aruba (WCA) a continua cu nos compromiso pa cu e muchanan di menos recurso den nos comunidad. Nos proyecto di fin di aña "Dress a Child" (DaC) ta enfoca pa bisti muchanan di 0 - 10 aña ful rond Aruba.

E biaha aki, e proyecto di DaC a tuma luga di 2 di december te 20 di december 2024 na shete establecimiento cu a contribui generosamente na e causa. Chairman di e proyecto di DaC, Sra. Carmen Russel a comparti: "Pa 2024, WCA a bisti 396 mucha pa Pasco y Fin di Aña, cu ta casi 400 mucha. Pa nos di WCA, e cantidad aki ta un record nobo. Y esaki no lo tabata posibel sin e ayudo cu WCA a ricibi." Un danki special p'e bon cooperacion di nos capitannan (captains), kende ta Marva Solagnier, Milagros Posner, Sjamella Violenus, Carmen Russel, Lelia Lacle, Jessica Molina,



Roxanne Vieira y Norma Brinkenberg.

Ta gradici tur miembro di WCA y no miembro cu a bin yuda of contribui voluntariamente y a sostene e proyecto, como tambe nos sponsornan pa nan apoyo y tur otro instancia cu a haci donacion pa cu e proyecto aki.





"Esnan cu nos ta stima y a bay for di nos  
No ta mas caminda nan tabata,  
pero semper caminda nos ta"



Jan Hendrik Albert  
*Henny Eman*  
20 maart 1948 - 6 januari 2025

Ridder in de orde van de Nederlandse Leeuw  
Orden Francisco de Miranda  
Orden del Libertador

Acto di entierro estatal ta tuma luga  
Dialuna 13 januari 2025 na Plaza Henny Eman.  
Oportunidad pa condolencia ta Dialuna 13 januari 2025 di 11 or  
di mainta te cu 4 or di atardi.  
Despues ta sali pa Santana Protestant na Playa.



Mayornan:

† Cornelis Albert y † Blanche Eman-Hartogh

Casa:

Iris Eman-Arends

Yiunan:

Erik Jan Eman y Martha Eman-Rieskes

Sam Eman

Mick Eman

Simone Verburg-Eman y Jos Verburg

Boaz Verburg

Rumanan:

Maria (Chu) Eman

Melva Eman y Sigberto Reyes

Godlieb y Daisy Eman-Hoo

Sjang

Liam

Rebecca

Siegfried (Ven) y Lisette Eman-Loonstra

Trevor, Nicole, Elana y Maya

Devin, Mishelle, Miles

Frederik (Baat) Eman y Marisa Wouter

Siegfried y Michiko

Valerie, Anthony y D'Venzster

Rachel y Robert

Anouk y Marksonn

† Albert Eman

David

Michiel (Mike) y Doina Eman-Neagoy

Mescos yiu:

Karen

Yoaldrik

Yoldrik

Alexandra

Althon y Lisette Lasten-Marin

Luis

Lythson

Lennox

Edwin Junior Arends

Omo y tantanan y demas famia:

† Julius Siegfried (Sieg) y Edith Eman-Eman

† Fredrik Jan (Fedi) Eman

† Edwin Orman

Betsy Orman

Henny (Nel) y Aura Orman-Lopez

† Selma (Cheddy) Lopez Henriquez-Orman

Mercedes (Bubi) y Aqniles van der Hans-Orman

Edith (Tata) y Henry van der Hans-Orman

Victor (Robby) y Ramona Orman-Geerman

Richard (Cha) Orman

† Anna Flores

† Hilda y † Frits de Robles-Hartogh

† Wiesje Hartogh

† Max Hartogh

† Lucien Hartogh

† Sam Hartogh

† Eline y † Loetje Netto-Hartogh

† Josephine y † Arcadio Gonzalez-Hartogh

† Yvonne y † Henk Gevers-Hartogh

† Sonia y † Raymond Santini-Hartogh

Demas famia, omo, tanta, primo, prima, amigonan di tur tempo demasiado hopi pa menciona y coleganan di partido AVP.



## Accidente Hit & Run; Kia Picanto a “take the chance” y core bira dilanti Nissan Cube



**Diasabra mainta a drenta informe di un accidente poco pabao di Save More na Boegoeroei, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un Kia

Picanto biniendo for di pabao a bay “take chance” pa bira dilanti un Nissan Cube pero toch nan a dal. E Kia a sigui core bay bandonando e sitio.

Polis tabata corda e number di auto ey cual tabatin un asistencia p’e algun dia pasa y a bay na su adres no mucho leu for di eynan y a haya e

auto. Despues di basta pitamento toch e chauffeur no a sali, no a keda nada otro cu laga un takelwagen bin busca e auto.

## Chauffeur burachi deteni despues di a subi e rotonde Sasaki

**Diasabra madruga a drenta informe di un accidente na e rotonde Sasaki, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un dama chauffeur burachi a subi e rotonde. Na yegada di polis mesora nan a nota cu e dama ta burachi y a detene.



## Guarda Nos Costa ta sigui gara persona ta traha sin e permiso adecua pa haci esaki

**Despues di tende algun di nan diabierna mainta, nan a sali bay gara personanan trahando sin e permiso pa haci esaki. Nan a bay Iberostar hotel unda a haya algun hende ta core pa no ser gara.**

No tur tabata tin e suerte di por a logra core bay. Algun a ser atrapa mientras otronan a sconde y a core bay.



## Guardianan di C.E.A. a bin topa cu un pelea grandi na rotonde banda di Acero



**Diasabra madruga net ora guardianan di C.E.A. cu ta encarga cu transporta detenidonan ta nota un pelea grandi tumando lugar na e rotonde banda**

**di Acero na Tanki Leendert, mesora nan a dal nan luznan blauw cende y ta mira hobennan split for di otro drenta mondi etc etc.**

Ora a mira bon a mira cu tin 2 persona mal bati un riba e rotonde y otro banda di caminda. E grupo aki tabata basta grandi y nan tabata golpiando e 2 hobennan aki ferozmente.

Nan a pidi ambulans pa ambos victima.

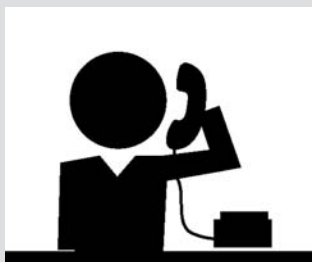
Mirando cu e agresornan a bandona e sitio polis lo bay observa e camaranan di vigi-

lanca pa asina saca afo kendenan ta esnan cu a participa den e agresion aki.



[illegible]



**Cas Di Cultura**

Vondellaan 2 Aruba  
297-582-1010

**F A D A**

Campanastraat 5 Aruba  
297-583-2999  
297-583-9610

**F A V I**

Primavera 233 Aruba  
297-582-5051  
297-582-5222

**F E P O**

Engelandstraat 15 Aruba  
297-583-1016  
297-583-6607

**Fundacion Contra  
Violencia Relacional**  
Tel: 583-5400

**Fundacion Autismo  
Aruba**

Irenestraat 21 Aruba  
297-588-1179

**Fundacion Pa Nos  
Muchanan**

Cumana 2 Aruba  
297-583-4247

**Fundacion Tel Pa  
Hubentud**

Wilhelminastraat 19  
Aruba  
297-588-6138

**Koningin Wilhelmina  
Fonds**

Spinozastraat 9 Aruba  
297-582-0412

**Mary Joan Foundation**

Sabana Blanco 8 Aruba

297-588-9999

**Rode Kruis Aruba**

Pedro Gallegostraat 14  
Tel. 297-582-2219

Fax 588-3376

**Famia Planea (SBVO)**

Avenida Milio J Croes 17  
B Aruba

297-588-9591

www.famiaplanea.org  
famiaplanea@hotmail.com

**Stichting Fundacion  
Guia Mi**

George Madurostraat 34  
297-582-0088

**Y M C A**

Calbasstraat 1 Aruba  
297-582-3072

**AL-ANON group**

Sabana Liber #8, Noord  
(close to the hotels)  
Tel: 736-2952 or  
593-7081

**Dokter na warda**

**Oranjestad San Nicolas**  
**Hospital Imsan**  
7:00 pm / 10:00 pm **24 ora**

**Botica na warda**

**Oranjestad: San Nicolas:**  
Eagle: Centro Medico:  
Tel. 587 9011 Tel. 584 5794

**EMERGENCIA 911**

**POLIS**

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

**BOTICA**

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

**UTILIDAD**

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

**FUNERARIA**

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

**Servicio di Taxi**

**Aruba Transfer Tour &  
Taxi C.A.**

Tel: 582 2116 / 582 2010

**Taxi Adres Services (24h)**

Tel. 587 5900

**A1 Taxi Services Aruba**

Tel: 587-8850

Tel: 280-2828

Whatsapp: 592-7024

## Homber ta reporta cu su dos pushi a fayece despues di bebe lechi curu cu a pidi back pa contaminacion di griep aviar



**(AP) - Un homber di California ken su dos yiu a fayece despues di a bebe lechi curu cu a ser pidi back pa e riesgo di griep aviar ta bisa cu e tabatin e intencion di mantene su mascotanan stima saludabel.**

“E ta horibel ora cu bo ta realisa cu abo ta esun cu a duna nan e lechi cu a causa nan morto,” Joseph Journell di 56 aña a expresa.

Journell a perde su pushi di rasa Tabby di 14 aña Alexander y tuxedo di 4 aña Tuxsie den fin di november. Un tercer pushi, Big Boy di 4 aña, tabata hospita;isa pa un siman prome cu e testnan a duna resultado cu pushi tabata infecta cu e virus H5N1.

E pushinan a bebe lechi cru di carga cu Raw Farm na Fresno a pidi pa entrega back, pa motibo cu den december e oficialnan di salud a haya cu e lechi na benta ta contene e virus. E bestianan su fayeimento a keda confirma pa e oficialnan di salud di e estado. E pushinan tabata pushi di paden, cual ta nifica cu nan no tabata den riesgo dreठा den contacto cu parhanan infecta y tabata consumi cuminda convencional y no curu segun e doño.

Journell a conta cu e tabatin

**TA BUSCA**  
Cen's Supermarket  
ta busca  
“Cleaner”  
Por yama na  
Tel. 593 3398

varios luna ta bebe Raw Farm su lechi pa su mes pa motibo cu el a tende cu “esaki tin miho propiedadnan pa bo sistema inmunologico y salud en general” compara cu lechi pasteurisa. El a pensa cu e lo por yuda Alexander, ken tabata perdiendo peso recientemente. “Mi a purba di yud’e bira mas saludabel y biba mas,” Journell a com-

parti.

Alexander a fayece durante Thanksgiving y Tuxsie a fayece dos dia despues. Big Boy a keda hospitalisa y a ricibi tratamiento. El a regresa cas sin su bista y sin e uso di su dos pia di patras, aunke e ta den recuperacion. Un di 4 pushi, Cleo no a bebe e lechi y a keda den bon salud.

## Pronostico di tempo

**Tempo:**

Awe tardi y awe nochi: parcialmente nubia y generalmente seco

Den marduga y mañan: parcialmente nubia cu un awasero breve

Temperatura maximo 29 grado Celsius

Temperatura minimo 24 grado Celsius

Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 30 pa 35 grado Celsius  
UV index: 8

Bahada di solo : 6:30pm

Subida di solo : 7:04am

**Biento:**

Moder for di direccion generalmente oost; Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo)

Durante di dia basta fuerte den rafaga; Forsa 5 (31 te 39 km/ora, 17 te 21 nudo)

Situacion general di tempo: Un masa di aire stabiel y seco lo sigui domina tempo den region local. Esaki lo stroba



mayoria di desaroyo di nubianan cu por produci yobida. Un aumento leve di humedad den oranan di marduga y mainta di diabierna por produci un awasero pasahero. Tempo generalmente seco lo domina sobra di dia.

Condicionnan maritimo/estado di lama:

Na partinan protegi di costa: keto, rond di 1 pia.

Na partinan zuid: trankil 1 pa 2 pia.

Na partinan oost te noord-west di costa: Modera cu olanan alrededor di 3 pa 4 pia.



# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

"Esnan cu nos ta stima y a bay for di nos  
No ta mas caminda nan tabata, pero semper caminda nos ta"



Descansa awo,  
Bo mision ta cumpli.

Tristo pa e bashi grandi cu el a laga atras, pero agradecido pa e amor el a rondona nos cun'e, nos ta anuncia cu a bai laga nos, mi casa cu tanto mi a stima, nos tata, welo, ruman, cuña, swa, omo, primo, sobrino y amigo

**Jan Hendrik Albert "Henny" Eman**  
20 maart 1948 – 6 januari 2025

Na number di su:  
**Casa:** Iris Eman-Arends

**Yiunan:**  
Erik Jan Eman y Martha Eman-Rieskes  
Sam Eman  
Mick Eman  
Simone Verburg-Eman y Jos Verburg  
Boas Verburg

Karen Lasten  
Yoaldrik Calatayud  
Yoldrik Calatayud  
Alexandra Calatayud

Althon Lasten  
Luis Lasten  
Lythson Lasten  
Lennox Lasten

**Manera Yiu:**  
Edwin Junior Arends

**Rumanan:**  
Maria (Chu) Eman  
Melva Eman y Sigberto Reyes  
Godlieb y Daisy Eman-Hoo  
Sjang  
Liam  
Rebecca

Siegfried (Ven) y Lisette Eman-Loonstra  
Trevor, Nicole, Elana y Maya  
Devin, Mishelle, Miles

Frederik (Baat) Eman y Marisa Wouter  
Siegfried y Michiko  
Valerie, Anthony y D'Venzster  
Rachel y Robert  
Anouk y Marksonn

† Albert Eman  
David  
Michiel (Mike) y Doina Eman-Neagoy

**Mayor:** † Cornelis Albert y † Blanche Eman-Hartogh

**Omo y tanta y demas famia:**  
† Julius Siegfried (Sieg) y Edith Eman-Eman  
† Fredrik Jan (Fedi) Eman  
† Edwin Orman  
Betsy Orman  
Henny (Nel) y Aura Orman-Lopez  
† Selma (Cheddy) Lopez Henriquez-Orman  
Mercedes (Bubi) y Aqniles van der Hans-Orman  
Edith (Tata) y Henry van der Hans-Orman  
Victor (Robby) y Ramona Orman-Geerman  
Richard (Cha) Orman  
† Anna Flores

Demas famia, omo, tanta, primo, prima, amigonan di tur tempo demasiado hopi pa menciona, coleganan di partido AVP, ta invita comunidad di Aruba pa **acto di entierro** cu lo tuma lugar **dialuna 13 januari 2025** na **Plaza Henny Eman**. Oportunidad pa **condolencia** lo ta **dialuna 13 januari 2025** di **11or di mainta te cu 4or di atardi**. Despues ta sali pa Santana Protestant na Playa.

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Cu inmenso tristesta na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela, ruman, tanta, amiga



**Guilan Wu**  
\*25-10-1952 – †05-01-2025

**Na number di su:**  
**Esposo:** †Guo Huan  
**Yiunan:** Wensi y Xiaoyan,  
Wenxuan y Yan Juan  
Wenwei y Lizhen

**Nieto(a)nan:** Jiabin, Jiaqi, Jiahui, Jiale, Stefan, Jiaer, Jiating, Jiaying, Jiahao  
**Bisanieto(a)nan:** Lea & Ethan  
**Rumannan:** Ming Rui, Ming Feng  
**Sobrino(a)nan:** Wan Peng, Mei Qin, Jin Peng, Zi Peng  
**Cuñanan:** Lian Ying, Quan Bi  
**Amigo y amiganan:** Rubi Situ, Dongmou Wu, famia Cheung, famia Chen

Dispensa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro persona

**Ta invita pa e acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dialuna 13 Januari 2025 di 2 pm – 4 pm. Acto di cremacion ta tuma lugar den seno familiar.**

吴桂兰  
25-10-1952 – †05-01-2025

代表他：

丈夫：†国焕

孩子们：

文思和小燕，

文选和艳娟

文伟和丽珍

孫子孫女：嘉斌、嘉琪、嘉慧、嘉乐、嘉兴、嘉儿、嘉婷、嘉星、嘉豪

曾孫：Lea 和 Ethan

弟弟：明瑞、明峰

侄子：玩鹏、美琴、金鹏、子鹏

儿媳：莲英、全碧

好友：张林玉芬、林太、陈太、吴栋谋、司徒如碧、

2025 年 1 月 13 日星期一下午 2 点至 4 点在 Aurora Funeral Home Aruba. 火葬是在家庭内部进行的。

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

*Si un hende muri, e por bollbe biba back? Lo mi keda warda tur e Dianan ku mi tin cu warda te ora mi liberashon yega. Lo bo yama y lo mi scucha bo stem, lo mi kontestabo, bo ta anhela pa wak obra di bo man. Job 14:14,15*

Cu hopi tristesa nos ta anuncia fayecimiento di nos mama, wela, bisawela, ruman, tanta:



**Ana Faustina Maduro-Bislip**  
Vda di Juan (Chito) Maduro  
\*8 December 1933 – †4 Januari 2025

**Na number di su**

**Yiunan:**  
† Pamela Maduro y yiunan  
† Juan Ricardo (Ricky) y Marietta Maduro Noguera y yiunan  
Brenda y Eduardo Diaz Maduro y yiunan

**Nietonan:**  
Gregory Oehlers y Steph Kock y yiunan  
Venice Oehlers y yiunan na Hulanda  
Ilsmela Robles y yiu  
Carily y Glenn Yarzagaray-Maduro y yiunan  
Aishall Maduro y yiunan  
Richeline y Diego Thielman-Maduro y yiu  
Darrel Diaz y Jimena Jimenez y yiunan  
Garrick y Jameline Diaz Suttle na USA

**Bisanietonan:**  
Xilayne, Patience, Ziqyene, Zayne, Sofia, Brayden, Brandon, Abigail, Emily, Caridee, Cailynn, Ricardo, Recherick, Aiza, Roxanne

**Ruman nan:**  
† Bertha Montero Bislip y † Romulo Montero  
Aura Bislip  
Jonathan (Toy) y † Dora Bislip  
Ascario Maduro  
Sidney Maduro y Tina  
† Josefina Maduro  
† Antonio y Elsa Maduro

Sua y cuñanan, prima y primonan, sobrino(a)nan, ihanan y demas amistadnan

**Amiga cercano** Sita Croes

**Prima cercano** Maria (Mani) Bislip

**Demas famia:**  
Bislip, Maduro, Diaz, Oehlers, Robles, Noguera, Suttle, Jimenez, Yarzagaray, Thielman, Montero, Croes, Werleman, Kelly, Herrera, Geerman, Kock

**Acto di entierro** lo tuma lugar dialuna **januari 13, 2025** for di **2or pa 4or di atardi** na **Royal Funeral Home**, despues lo sali pa Santana catolico Santa Maria na sta. Cruz.

Nos ta lamenta cu despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun famia of conocir.



# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

*Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den nos mente y curason. "Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin" Salmo 62:1*

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos mama stima:



**Sra. Martha Irena Ibarra**  
\*20-10-1944 - †07-01-2025

#### Na number di su yiunan:

Roland y Indrah van Dinter-Rafael  
Ivy y Richard (Rido) Vermeulen-van Dinter  
Sheila van Dinter  
Soraima y Ryan Tromp-van Dinter  
Albert van Dinter

**Tata di su yiunan:** †Herman van Dinter

#### Nieto y Nietanan:

Raulito y Raucheline Wever  
Marc Alexandery y Carmen Laura van Dinter na Hulanda  
Milano-Milangelo-Miguelito-Sheneada van Dinter na Hulanda  
Shakira y Rowan van Dinter  
Ryan Jr na Hulanda y Rayelie Tromp  
Rushella van Dinter

#### Bisanieto y Biesnietanan:

Nathan van Dinter  
Jahmil-Djalina-Angelo-Kymani van Dinter  
Rishawn y Shawnrick Wever  
Zyon Marin y Ziva Tromp  
Farouq Omar

#### Rumannan:

†Elena Wever y Ibarra y famia  
Jani Ibarra y famia  
†Francis Ibarra  
†Marcial y Burney Ibarra-Orman y famia  
Carmen y Juan Tromp-Ibarra y famia  
Anchie y Andres Martes-Ibarra y Famia  
†Efi Ibarra y Juinan y famia  
Orlando y Marlin Ibarra-Perez y famia  
Ito y Astrid Ibarra-Thomas y Famia  
†Pedro y Solfinia Ibarra-Carvajal Perez y famia

**Primanan:** Adira Flemming-Muller y famia, Annie Adonis-Bommel y famia, Martica y Bertica Abdala- de Rosette y Famia na Colombia., Elvira Boezem-Perea y famia

#### Primonan:

Charlie Ibarra y famia na USA.  
Arno Muller y Famia  
Albert Muller  
Jorge Abdala y Famia na Colombia.

#### Subrina-nan y Subrino nan y demas Famia:

Ibarra, van Dinter, Rafael, Vermeulen, Tromp, Wever, Orman, Martes, Perez, Thomas, Muller, Richardson, Bisslik, Vrolijk, Koolman, Croes, Quandt, Carvajal Perez, Scheper-Werleman.

Nos disculpa si den nos tristeza por a lubida algun familiar

**Ta invita** tur Famia, Bisiña, conocirnan y amistades nan pa asisti na **acto di condolencia y despedida di nos defunto stima** cual lo tuma lugar diamars **14 januari 2025** di **7pm-9pm** na **Aurora Funeral Home**.

Despues **cremacion** lo tuma lugar den seno Familiar y despues no ta ricibi bishita di conodolencia na cas. Enbes di flor of krans un donacion pa Stichting Zorg Met Liefde lo ta altamente aprecia.

Lo tin un box pe a bunita gesto aki.

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

*Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos, lo keda graba pa semper den nos mente y curason. "Serca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin" (Salmo 62:1)*

A bai sosega den brasa di Señor, nos ser stima:



**Sra. vda. Elma Alexia Aurora Ponson - Henriquez**  
\*17 Juli 1931 – † 8 Januari 2025

Na number di su **Esposo den feliz memoria:**  
† Cesar R. "Toto" Ponson

#### Yiunan:

† Sherry Ponson  
Bianca y Roland Croes - Ponson  
Lisandra y Francis Trimon - Ponson  
Rubin y Linda Ponson - Feliciana  
Gina Ponson

#### Rumannan:

† Daisy y † Damian Wever y famia  
† Holmo y Shonkita Henriquez y famia  
† Doffi Henriquez y yui  
Palmira y † Fedjoy Ponson y famia  
† Henry y Chica Henriquez y famia  
Lydia y Armando Villasmil y famia  
Imelda y Eddy de Cuba y famia

#### Sua y cuñanan:

† Manchito y † Nena Ponson y famia  
† Carmencita Ponson  
† Carlos Ponson  
† Editha Farro y famia

#### Nieto(a)nan:

Robin Croes y Michael, Raymon Croes, Alexandra Croes, Thaïs la Rosa, Cassandra Trimon, Kiziah Trimon, Brigitte Croes

#### Bisa nieto(a):

Damian de Windt y Kianah Croes

#### Ihá nan:

Josie Ponson y Ritzma Werleman - Wever

Ta invita tur sobrino y sobrinanan, primo y primanan, bisiñanan, conocirnan, su ayudantenan Evena y Carol, Gregory Maduro, su dokter di cas J. van Trigt, tur cu a stime, y demas famia; Henriquez, Roos, Ponson, Croes, Trimon, Felician, Wever, Werleman, Villasmil, de Cuba, Farro, León, de Windt, pa e **acto di despedida** cu lo tuma lugar:

**Diamars 14 di Januari 2025** di **9or di mainta** pa **12or di merdia** na **Aurora Funeral Home**.

Respons lo cuminsa pa **11:30 am** y despues lo sali cu e defunto stima pa Santana Protestant na Caya Ernesto Petronia.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa”.  
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



**Edsel Teodulo Antonia**  
\*04-04-1954 - †10-01-2025

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

## Prome Rosario Bibo pa 2025

**Awe dialuna 13 di januari lo tin e prome Rosario Bibo pa e aña aki. Lo cuminsa resa pa 7or y mey di anochi pa pidi nos mama di Alto Vista pa sigui proteha nos isla, nos casnan di famia y pa paz mundial.**

Cada persona por trece tambe su intencionnan personal pa hunto resa pa salud y felicidad spiritual di cada persona.

Nos ta bibando riba un isla bendiciona, pero sucesonan den exterior por afecta nos bida diario tambe, manera inflacion, presencia di personanan di exterior buscando un miho porvenir etc.

Comision organizado ta desea e comunidad Arubano un feliz aña 2025 yena cu salud y bendicion di Señor. Alavez ta invita tur hende pa asisti na e prome Rosario Bibo dialuna 13 di januari proximo pa 7or y mey na kapel di Alto Vista.





Henny Eman a ser condecora cu  
Orden di Francisco de Miranda y Orden di Libertador door  
di Gobierno di Venezuela.

Officier in de orde van de Nederlandse Leeuw door di  
Gobierno Hulandes.



EN MEMORIAM

*Jan Hendrik Albert 'Henny' Eman*

20 MAART 1948 - 6 JANUARI 2025

Na number di shareholders, director, staff y personal di  
Caribbean Speed Printers NV, Bon Dia Aruba y Aruba  
Today, nos ta manda palabra di sincero condolencia y hopi  
forsa na famia, amigonan y Aruba en general cu e  
fayecimento di Sr. Henny Eman.

Cu Sr. Henny Eman sosega na paz.



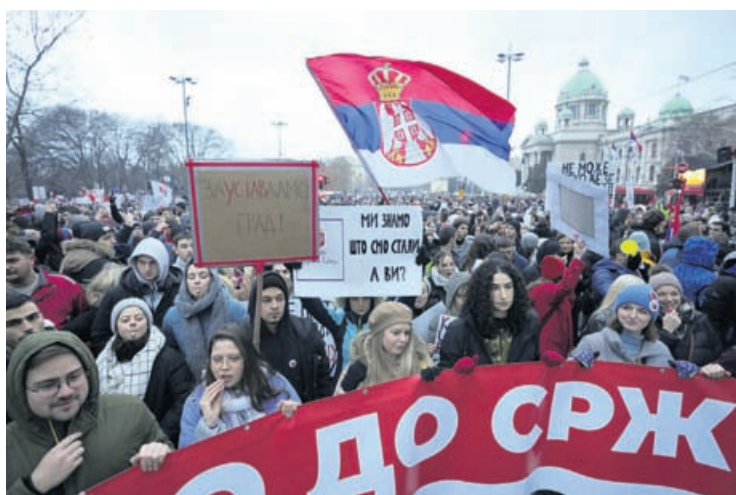
## Miles di estudiante ta protesta na Serbia contra violacion di derechonan civil

(AP) - Serbia su studiantenan di universidad a protesta pafo di e pais su corte top diadomingo pa hala atencion na loke nan ta bisa ta violacionnan di nan derechonan civil bao e autoridadnan populista, incluyendo presion di servicio secreto.

E manifestacion a cuminsa cu miles di persona para den silencip pa 15 minuut dilanti Corte Constitucional den e capital, Belgrade, pa conmemora e victimanan di e collapse di un dak na Novi Sad den november, unda tabatin manifestacion anti-corupcion casi diariamente.

Un manifestacion separa tambe a keda organisa na e ciudad di Nis.

E manifestacionnan andando ta refleha malcontento amplio cu President di Serbia Aleksandar Vucic su mando cada biaha mas autocratico. Vucic formalmente ta bisa cu e kier dirigi Serbia den direccion di membresia di Union



Europeo sinembargo el a enfrenta acusacionnan di evadi libertadnan democratico na lugan di avansa nan.

Lesnan na universidadnan di e pais tin varios siman suspendi cu e studiantenan exigiendo responsabilidad pa e collapse cu a tuma lugan na Novi Sad dia 1 di november. Varios na Serbia ta kere cu e collapse a sucede a causa di mal trabao di reconstruccion cu a resulta di corrupcion. Novi Sad su edificio a keda renoba dos biaha den añanan recién cu companianan es-

tatal Chines.

14 persona a fayece a causa di esaki y varios otro tabata severamente herida despues cu ton di concreto a cay riba nan repentinamente. Un di 15 persona a fayece despues den hospital.

Studiantenan den e manifestacionnan a reporta presion for di seguridad estatal di Serbia y Vucic, ken a acusa e studiantenan di ricibi placa for di West pa nan manifestacionnan. E media pro-gobierno a publica data personal di



algun di e manifestantenan, cual no lo ta posibel sin rol di Serbia su servicio secreto of BIA.


Luka Stojakovic, ken ta victima di media pro-gobierno conhuntamente cu su ruman a conta N1 Television cu "nos a haya sa cu BIA por tocan a nos porta, presiona nos y invita nos pa un combersacion 'amigabel'."

E manifestacion di e studiantenan a posee e desafio pmas grandi contra Vucic su poder. E studiantenan a ricibi

sosten amplio y nan manifestacionnan a atrae miles di persona. Durante e manifestacion diadomingo, nan a lesa articulonnan di Serbia su Constitucion cu nan ta bisa a ser viola cu e varios forma di presion estatal contra nan manifestacionnan. Vucic su rol constitucional como presidente mester ta mas tanto ceremonial, sinembargo gradualmente el a asumi control di casi tur area di poder desde cu el a asumi su cargo 13 aña atras.



*Den Memoria di*



**Sr. Jan Hendrik Albert  
'Henny' Eman**

**MAART 20, 1948 – 6 JANUARI, 2025**

Sr. Jan Hendrik Albert 'Henny' Eman  
Prome y ex-Prome Minister di Aruba.

Gerencia, staff y personal di  
Aruba Ports Authority N.V ta extende  
palabra di condolencia na famia, amigonan  
y pueblo di Aruba en general  
cu e fayecimento di  
Sr. Henny Eman.



ARUBA PORTS AUTHORITY N.V.  
GRANJESTAD • SARCADERA



IN LOVING MEMORY OF

**JAN HENDRIK ALBERT  
"HENNY" EMAN**

**\* 20 MARCH, 1948 - † 6 JANUARY, 2025**

We pay tribute to the enduring legacy of those who have taken on the responsibility to guide and uplift our community. As Prime Minister, one holds the immense responsibility of shaping the nation's path and securing its future. The role embodies service, humility, and hope—a critical position that demands unwavering commitment and dedication. We honor the devotion to progress and well-being displayed by Aruba's past Prime Minister, Mr. Eman.

MAY HIS LEGACY INSPIRE US TO UPHOLD THE VALUES OF UNITY, STRENGTH, AND LOVE FOR THE ISLAND. REST IN PEACE.



# Investigador despedi di U.S. Center for SafeSport a keda deteni atrobe pa acusacion di violacion



**(AP) - Un ex polis despedi di su trabao como investigador na U.S. Center for SafeSport pa supuesto robo di placa confisca na un inval di droga a keda deteni un biaha mas, e biaha aki acusa di violacion y trafico sexual.**

Jason Krasley, un ex oficial di polis na Allentown, Pennsylvania, a keda deteni diabierna y acusa di violacion y servicio sexual involuntario pa crimennan cu supuestamente el a comete mientras e tabata miembro di e cuerpo entre 2011 te cu 2015, segun comunicado di prensa di e oficina di procurador general.

Krasley a bay for di e departamento den 2021 y a bay traha pa SafeSport Center, cual a despedi su persona aña pasa despues di a haya sa cu el a ser deteni pa robo di 5,500 dollar for di un inval di droga cu el a yuda conduci.

E detencion nobo ta trece dilanti e pregunta di con Krasley por a manobra den loke e oficialnan den centro di esaki ta bisa ta un proceso robusto pa contrata hende cu e tarea di descubri informacion sensitivo tocante casonan di abuso sexual.

E centro basa na Denver a keda estableci den 2017 pa

lidia cu casonan di abuso sexual den deportenan Olim[ico for di nivel elite te e niel mas abao. Desde fin di aña pasa, e tabatin 36 persona den su ekipo di investigacion; el a drenta den forsa policial, unda algun detective ta lidia cu casonan similar, pa por yena algun di e posicionnan aki.

“Mi ta sumamente impacta cu un ex empleado a ser acusa di e actonan aki den su rol anterior como polis,” CEO di SafeSport Ju’Riese Colon a bisa den un declaracion via email. “Nos ta tene tur empleado na e standard mas halto pa motibo cu salbaguardia atleta ta nos prioridad mas halto.”

AP a tende di dos cas su Krasley a trata - un di nan a keda asigna na otro investigador despues di su detencion a causa di e robo. E otro, e victima a pidi si su caso por keda habri un biaha mas despues di e detencion y a ser bisa den un email di Safesport cu “e temanan aki ya caba tabata bao evaluacion prome cu e peticionnan y atencion den media.

Colon a bisa cu e centro a comisiona un audit independiente di e casonan cu Krasley a mancha.



**NO CUMpra  
ADOPTA!**

